**DOHODA O IMPLEMENTÁCII PROGRAMU**

č. XXXX/2019

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

1. **Úvodné ustanovenia**
   1. Úrad vlády Slovenskej republiky (ďalej len „**Úrad vlády SR**“) v súlade s Memorandom o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 v platnom znení, ktoré bolo uzavreté medzi Slovenskou republikou (ďalej len „**SR**“) na jednej strane a Nórskym kráľovstvom, Lichtenštajnským kniežactvom a Islandom na strane druhej dňa 28. 11. 2016 a v súlade s Memorandom o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 v platnom znení, ktoré bolo uzatvorené medzi SR na jednej strane a Nórskym kráľovstvom na strane druhej dňa 28. 11. 2016 (ďalej len „**Memorandá o porozumení**“) plní funkciu Národného kontaktného bodu (ďalej len „**NKB**“), ktorý zodpovedá za celkovú implementáciu Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru v programovom období 2014 – 2021 (ďalej len „**FM EHP**“) a Nórskeho finančného mechanizmu v programovom období 2014 – 2021 (ďalej len „**NFM**“) v súlade s Nariadením o implementácii FM EHP, ktoré bolo prijaté dňa 08. 09. 2016 Výborom pre FM EHP[[1]](#footnote-2) (ďalej len „**VFM**“) podľa článku 10.5 protokolu 38c Zmluvy o EHP a potvrdené Stálym výborom štátov EZVO dňa 23. 09. 2016, v znení jeho neskorších zmien a príloh a Nariadením o implementácii NFM v znení jeho neskorších zmien a príloh, ktoré bolo prijaté na základe čl. 10.5 Zmluvy o NFM uzatvorenej medzi Nórskym kráľovstvom a Európskou úniou (ďalej len „**EÚ**“) dňa 23. 09. 2016 (ďalej len „**Nariadenia**“).
   2. <Názov správcu programu> bol v Memorandách o porozumení ustanovený za **Správcu programu** pre program „<Názov programu>*“* (ďalej aj ako „**Program**“), v nadväznosti na čo Správca programu vypracoval a predložil NKB osnovu programu, vrátane dodatočných informácií k osnove programu.
   3. Program bol VFM a Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva (ďalej len „**MZV NK**“) schválený v súlade s čl. 6.3 ods. 2 Nariadení dňa ............................ a následne bola v súlade s čl. 6.3 ods. 3 Nariadení a bodom B.1 uznesenia vlády SR č. 253/2016 k návrhu Organizačného zabezpečenia FM EHP a NFM medzi VFM, MZV NK a NKB uzatvorená Programová dohoda o financovaní programu „.....................*“*,ktorá nadobudla účinnosť dňa ....................... (ďalej len „**Programová dohoda**“).
   4. V nadväznosti na uzavretie Memoránd o porozumení bola dňa 15. 02. 2018 medzi VFM, MZV NK a Úradom vlády SR ako NKB uzavretá Dohoda o fonde pre bilaterálne vzťahy (ďalej len „**Dohoda o fonde pre bilaterálne vzťahy**“).
   5. V Memorandách o porozumení boli vyčlenené finančné prostriedky z Fondu pre bilaterálne vzťahy, ktoré sa majú použiť v rámci Programu. V zmysle čl. 2.5 Dohody o fonde pre bilaterálne vzťahy sú časti Fondu pre bilaterálne vzťahy k dispozícii pre správcov programu pre aktivity zamerané na posilnenie bilaterálnych vzťahov medzi prispievateľskými štátmi a prijímateľským štátom.
   6. Táto Zmluva stanovuje okrem práv a povinnosti pri implementácii programu, aj práva a povinnosti správcu programu a NKB pri použití prostriedkov z Fondu pre bilaterálne vzťahy.
   7. V súlade s bodom 2.6. Programovej dohody a bodom 6.8 Nariadení, ako aj s bodom 6.2 Usmernenia k bilaterálnym vzťahom prijatého VFM dňa 09. 02. 2017 (ďalej len „**Usmernenie k bilaterálnym vzťahom**“) sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.
2. **Zmluvné strany**
   1. **Národný kontaktný bod**

Názov : Úrad vlády Slovenskej republiky

Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1, Slovenská republika

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia

IČO: 00151513

Štatutárny orgán: Mgr. Matúš Šutaj Eštok, vedúci Úradu vlády SR

(ďalej len „**NKB**”)

a

* 1. **Správca programu**

Názov:

Sídlo:

Právna forma:

IČO:

Štatutárny orgán:

(ďalej len „**Správca programu**“)

(ďalej tiež spoločne ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**zmluvná strana**“.)

1. **Právny rámec**
   1. Túto Zmluvu je potrebné interpretovať a posudzovať so zreteľom a v nadväznosti na medzinárodné pravidlá upravujúce implementáciu FM EHP a NFM, ktoré sú obsiahnuté v nasledovných dokumentoch, a ktoré spoločne tvoria Právny rámec FM EHP a NFM (ďalej len „**Právny rámec**“):
      1. Protokol 38c k Zmluve o Európskom hospodárskom priestore o FM EHP,
      2. Dohoda medzi Nórskym kráľovstvom a EÚ o NFM,
      3. Memorandá o porozumení,
      4. Nariadenia,
      5. Programová dohoda,
      6. Dohoda o fonde pre bilaterálne vzťahy,
      7. akékoľvek usmernenie vydané VFM a/alebo MZV NK po konzultácii so SR.
   2. Túto Zmluvu je potrebné interpretovať a posudzovať aj so zreteľom a v nadväznosti na národné pravidlá upravujúce implementáciu FM EHP a NFM, ktoré sú obsiahnuté v dokumentoch schválených uznesením vlády SR alebo vydaných subjektmi riadenia a kontroly FM EHP a NFM, najmä NKB, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo Správcom programu, a ktoré spoločne tvoria Pravidlá implementácie (ďalej len „**Pravidlá implementácie**“):
      1. Systém riadenia FM EHP a NFM, schválený uznesením vlády SR č. 146/2017 v znení neskorších zmien (ďalej len „**Systém riadenia**“),
      2. Systém financovania a finančného riadenia FM EHP a NFM schválený uznesením vlády SR č. 143/2017 v znení neskorších zmien (ďalej len „**Systém finančného riadenia**“),
      3. príručky, usmernenia, pokyny a iné dokumenty vydané subjektmi uvedenými v bode 3.2 tohto článku.
   3. Pojmy uvedené v tejto Zmluve sú definované v dokumentoch, ktoré tvoria Právny rámec a Pravidlá implementácie.
   4. V zmysle bodu 6.8 ods. 5. Nariadení, v prípade akéhokoľvek nesúladu medzi touto Zmluvou a Právnym rámcom má prednosť Právny rámec.
2. **Predmet a účel zmluvy**
   1. Predmetom tejto Zmluvy je stanovenie práv a povinností zmluvných strán, vrátane vymedzenia zmluvných podmienok a zodpovednosti pri riadení a implementácii Programu, špecifikácia Programu a stanovenie maximálnej výšky finančných prostriedkov, ktoré môžu byť poskytnuté z rozpočtu Programu Správcovi programu na implementáciu Programu a na platby na projekty implementované v rámci Programu, vrátene spôsobu a podmienok ich poskytnutia a zúčtovania.
   2. Predmetom tejto Zmluvy je tiež stanovenie práv a povinností zmluvných strán, vrátane vymedzenia zmluvných podmienok a zodpovednosti pri implementácii a použití prostriedkov Fondu pre bilaterálne vzťahy a stanovenie maximálnej výšky finančných prostriedkov, ktoré môžu byť poskytnuté z Fondu pre bilaterálne vzťahy Správcovi programu na implementáciu iniciatív realizovaných Správcom programu a na platby na iniciatívy realizované príjemcami, vrátene spôsobu a podmienok ich poskytnutia a zúčtovania.
   3. NKB sa zaväzuje poskytnúť, prostredníctvom Ministerstva financií SR, ktoré vykonáva funkciu Certifikačného orgánu[[2]](#footnote-3), Správcovi programufinančné prostriedky na realizáciu programu z FM EHP a NFM (ďalej len „**Programový grant**“) a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SR (ďalej len „**ŠR SR**“) v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie a s legislatívou SR a EÚ (ďalej len „**legislatíva SR a EÚ**“). Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu Programu s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny Programu a za týmto účelom prijať a použiť Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie a s legislatívou SR a EÚ.
   4. NKB sa tiež zaväzuje poskytnúť Správcovi programufinančné prostriedky na realizáciu iniciatív Fondu pre bilaterálne vzťahy z FM EHP a NFM (ďalej len „**Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy**“) v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie a s legislatívou SR a EÚ. Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu iniciatív Fondu pre bilaterálne vzťahy s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny Fondu pre bilaterálne vzťahy a za týmto účelom prijať a použiť Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie a s legislatívou SR a EÚ.
   5. Táto Zmluva je uzatvorená v súlade s bodom 6.8 Nariadení a bodom 2.6 Programovej dohody za účelom zabezpečenia riadenia a implementácie Programu Správcom programu, ktorý bude za podmienok stanovených v tejto Zmluve spolufinancovaný z FM EHP, NFM a ŠR SR s cieľom dosiahnuť celkový cieľ Programu, výstupy a výsledok Programu ustanovené v tejto Zmluve, ako aj celkové ciele FM EHP/NFM, ktoré sú vymedzené v bode 1.2 Nariadení.
   6. Táto Zmluva je uzatvorená aj v súlade s bodom 6.2 Usmernenia k bilaterálnym vzťahom a bodom 2.5 Dohody o fonde pre bilaterálne vzťahy za účelom zabezpečenia riadenia a použitia Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy Správcom programu, ktoré sú za podmienok stanovených v tejto Zmluve spolufinancované z FM EHP a NFM s cieľom posilnenia bilaterálnych vzťahov medzi prispievateľskými štátmi a SR.
3. **Povinnosti zmluvných strán**
   1. **Všeobecné povinnosti zmluvných strán**
      1. Zmluvné strany sa zaväzujú prijať všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili splnenie povinností a dosiahnutie cieľov ustanovených v tejto Zmluve.
      2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetky informácie nevyhnutné k riadnemu výkonu práv a povinností podľa tejto Zmluvy, pričom budú postupovať transparentne a zodpovedne, dohliadať na efektívnosť nákladov, na dodržiavanie princípov dobrej správy, udržateľného rozvoja, rovnosti pohlaví a rovnakých príležitostí.
      3. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa neodkladne informovať o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré by mohli zasiahnuť do úspešnej implementácie Programu a Fondu pre bilaterálne vzťahy, resp. by existovalo riziko ohrozenia úspešnej implementácie Programu alebo Fondu pre bilaterálne vzťahy.
      4. Zmluvné strany sa zaväzujú pôsobiť proti korupčným praktikám a vyhlasujú, že nebudú prijímať priamo ani nepriamo žiadne nelegálne ponuky, dary, platby alebo iné výhody považované za nelegálne, resp. za korupčné praktiky. Zmluvné strany sa budú navzájom neodkladne informovať o akomkoľvek náznaku korupcie alebo zneužitia finančných prostriedkov poskytnutých na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou.
   2. **Práva a povinnosti Správcu programu**
      1. Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť, aby implementácia Programu, ako aj riadenie a  použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy prebiehali v úplnom súlade:
         1. s touto Zmluvou,
         2. s Osnovou programu vypracovanou Správcom programu a schválenou VFM a MZV NK dňa ................... (ďalej len „**Osnova programu**“) v znení zmien odsúhlasených VFM a MZV NK prostredníctvom dodatočných informácií k Osnove programu poskytnutých Správcom programu v procese schvaľovania Programu (ďalej len „**Dodatočné informácie k osnove programu**“), ktoré sú zaznamenané v informačnom a reportovacom systéme donorských štátov, ku ktorým má prístup Správca programu aj NKB,
         3. s rozhodnutím NKB, ktorým na základe žiadosti Správcu programu o pridelenie ďalších prostriedkov z Fondu pre bilaterálne vzťahy (ďalej len „**Vyjadrenie záujmu**“), NKB podľa odporúčania Spoločného výboru pre bilaterálne fondy pridelí na Program ďalšie Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy (ďalej len „**Rozhodnutie o pridelení prostriedkov**“),
         4. s Právnym rámcom a Pravidlami implementácie v rozsahu, v akom sa vzťahujú na Správcu programu, implementáciu Programu a projektov, riadenie a použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy, vrátane povinností platných po ukončení Programu a projektov a iniciatív Fondu pre bilaterálne vzťahy,
         5. s legislatívou SR a EÚ v platnom znení.
      2. Dokumenty, ktoré tvoria Právny rámec a Pravidlá implementácie nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak spolu s touto Zmluvou stanovujú podmienky poskytnutia Programového grantu, spolufinancovania zo ŠR SR a Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy. Tieto dokumenty sú zverejňované na webovom sídle ÚFM[[3]](#footnote-4), na webovom sídle NKB[[4]](#footnote-5) a na webovom sídle Certifikačného orgánu[[5]](#footnote-6). Správca programu vyhlasuje, že sa so zverejnenými dokumentmi oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať v rozsahu, v akom sa na Správcu programu, realizáciu Programu a projektov ako aj riadenie a  použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy vzťahujú. Konanie v rozpore s týmito dokumentmi alebo opomenutie konania podľa týchto dokumentov sa považuje za porušenie povinnosti Správcu programu vyplývajúcej z tejto Zmluvy.
      3. Správca programu sa ďalej zaväzuje dosiahnuť cieľ Programu prostredníctvom naplnenia výstupov Programu a výsledkov Programu, vrátene ich indikátorov, v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy, a to do konca obdobia oprávnenosti výdavkov v projektoch podľa bodu 8.13 ods. 3 Nariadení, t. j. 30. 04. 2024, resp. do konca obdobia oprávnenosti výdavkov Správcu programu, t. j. 31. 12. 2024 podľa Prílohy č. 1 k Programovej dohode.
      4. Správca programu v súvislosti s riadením a implementáciou Programu zabezpečí, aby boli v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti riadne a včas splnené všetky povinnosti Správcu programu podľa Právneho rámca a Pravidiel implementácie v rozsahu, v akom sa vzťahujú na Správcu programu, implementáciu Programu a projektov, vrátane povinností platných po ukončení Programu a projektov určené najmä, nie však výlučne v nasledujúcich ustanoveniach:
         1. v bode 5.6 ods. 1 až 3 Nariadení,
         2. v bode 5.6 Systému riadenia,
         3. v  ods. 3.1.2 Systému finančného riadenia.
      5. Správca programu sa zaväzuje predložiť NKB Podrobný opis systémov riadenia a kontroly Správcu programu (ďalej len „**Opis RKS**“) najneskôr v lehote do šiestich (6) mesiacov od schválenia Programu, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak; V súlade s bodom 5.7 Nariadení Opis RKS musí špecifikovať:
         1. systém overenia, auditu a monitorovania Programu,
         2. systém na predchádzanie a zmierňovanie, odhaľovanie, hlásenie a nápravu nezrovnalostí v Programe,
         3. systém zriadený na udržanie kontroly priebehu krokov všetkých podporených aktivít v rámci Programu.
      6. Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť, aby postupy špecifikované v Opise RKS boli v súlade s Právnym rámcom, najmä Nariadeniami, Systémom riadenia a Systémom finančného riadenia. V súlade s vyššie uvedeným sa Správca programu súčasne zaväzuje za týmto účelom poskytnúť NKB a Orgánu auditu náležitú súčinnosť. K Opisu RKS musí byť priložená správa s výrokom podľa bodu 5.7 ods. 3 Nariadení, ktorú Správcovi programu predloží Orgán auditu.
      7. Správca programu sa zaväzuje zriadiť organizačnú štruktúru Správcu programu, ktorá zabezpečí nezávislosť a funkčnú oddelenosť útvarov zodpovedných za overovanie žiadostí o platbu od iných útvarov zodpovedných za implementáciu Programu.
      8. Ak Správca programu nezabezpečí splnenie povinností ustanovených v ods. 5.2.1 až 5.2.7 tohto bodu riadne a včas, ani po vyzvaní NKB v súlade s bodom 18.9 tejto Zmluvy, je Správca programu povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s čl. 22. tejto Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti a vzniku nezrovnalosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva, resp. povinnosti iných osôb vyplývajúce im z Právneho rámca, Pravidiel implementácie, resp. z legislatívy SR a EÚ, konať v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie, resp. s príslušnou legislatívou. NKB určí finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
      9. Správca programu v súvislosti s riadením a použitím Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy zabezpečí, aby boli v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti riadne a včas splnené všetky povinnosti Správcu programu podľa Právneho rámca a Pravidiel implementácie v rozsahu, v akom sa vzťahujú na Správcu programu, implementáciu iniciatív Fondu pre bilaterálne vzťahy, vrátane povinností platných po ukončení implementácie iniciatív Fondu pre bilaterálne vzťahy určené najmä, nie však výlučne v nasledujúcich ustanoveniach:
         1. v ods. 5.6.7 až 5.6.10, v bodoch 8.15 a 8.16 a v čl. 12 a 13 Systému riadenia,
         2. v ods. 3.1.2.4, 3.1.2.8, 4.3.2 až 4.3.4, 4.4.1, 4.5, 4.6.4, 4.9.1 a 4.10 Systému finančného riadenia.
      10. Ak Správca programu nezabezpečí splnenie povinností ustanovených v ods. 5.2.1, 5.2.2 alebo 5.2.9 tohto bodu riadne a včas, ani po vyzvaní NKB v súlade s bodom 18.9 tejto Zmluvy, je Správca programu povinný vrátiť dovtedy poskytnuté Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti a vzniku nezrovnalosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva, resp. povinnosti iných osôb vyplývajúce im z Právneho rámca, Pravidiel implementácie, resp. z legislatívy SR a EÚ, konať v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie, resp. s príslušnou legislatívou. NKB určí finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
   3. **Práva a povinnosti NKB**
      1. NKB sa zaväzuje plniť povinnosti vyplývajúce mu z Právneho rámca, Pravidiel implementácie a tejto Zmluvy. NKB zodpovedá za implementáciu Memoránd o porozumení a zastupuje SR vo vzťahu k VFM a MZV NK.
      2. NKB je oprávnený zhromažďovať dokumenty prijaté od Správcu programu, ktoré umožnia monitorovanie implementácie Programu vzhľadom na očakávané výstupy, výsledky a cieľ Programu podľa bodu 6.1 tejto Zmluvy. NKB je tiež oprávnený zhromažďovať dokumenty prijaté od Správcu programu, ktoré umožnia monitorovanie použitia Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy vzhľadom na očakávaný cieľ Fondu pre bilaterálne vzťahy podľa bodu 4.6 tejto Zmluvy.
      3. NKB je oprávnený monitorovať pokrok a kvalitu implementácie Programu a použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy, ako aj kvalitu riadenia Programu a Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy v súlade s Právnym rámcom; NKB je za týmto účelom oprávnený vykonať opatrenia, zlučiteľné s Právnym rámcom a Pravidlami implementácie, ktoré považuje za potrebné, vrátane opatrení na zabezpečenie kvality a náležitého obsahu akýchkoľvek dokumentov poskytovaných jeho prostredníctvom VFM a MZV NK, a preto je oprávnený vyžadovať od Správcu programu úpravu, resp. opravu takýchto dokumentov.
      4. NKB je oprávnený vykonávať priebežné a pravidelné monitorovanie Programu v súlade s čl. 16 tejto Zmluvy, najmä ohľadom napĺňania výstupov, výsledkov a cieľa Programu, vrátane indikátorov Programu, v súlade s rozpočtom Programu podľa bodu 6.5 tejto Zmluvy a oznamovať tieto výsledky VFM a MZV NK v Strategickej správe v súlade s  bodom 2.6 Nariadení. NKB je tiež oprávnený vykonávať priebežné a pravidelné monitorovanie riadenia a použitia Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy v súlade s čl. 15 tejto Zmluvy, najmä ohľadom napĺňania cieľa Fondu pre bilaterálne vzťahy a oznamovať tieto výsledky VFM a MZV NK.
      5. NKB je podľa vhodnosti povinný zabezpečiť dostupnosť a včasné vyplatenie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy na základe žiadosti Správcu programu.
4. **Špecifikácia Programu**
   1. **Cieľ, výstupy a výsledky Programu**

Správca programu je povinný implementovať a ukončiť Program v súlade s cieľom, výstupmi, výsledkami, indikátormi a zámermi podľa Prílohy č. 1 k Programovej dohode.

* 1. **Podmienky udelenia Programového grantu a Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy**
     1. Správca programu zabezpečí, aby podmienky ustanovené VFM a MZV NK na Program v súlade s bodom 6.3 ods. 2 Nariadení, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1 k Programovej dohode boli dodržané.
     2. Správca programu zabezpečí, aby všetky podmienky stanovené pre riadenie a použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy ustanovené v Rozhodnutí alebo Rozhodnutiach o pridelení prostriedkov vydanými NKB, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve, boli dodržané.
     3. Správca programu berie na vedomie, že Rozhodnutie o pridelení prostriedkov má prednosť pred rozhodnutiami prijatými v rámci Výboru pre spoluprácu. V nadväznosti na uvedené Správca programu zabezpečí, aby riadenie a použitie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy prebiehalo v súlade so všetkými rozhodnutiami prijatými v rámci Výboru pre spoluprácu v miere, v ktorej sú tieto rozhodnutia v súlade s príslušným Rozhodnutím o pridelení prostriedkov, ak sa vydáva.
  2. **Obdobie oprávnenosti nákladov**
     1. Náklady na implementáciu Programu podľa ods. 6.5.1 písm. a) tohto článku sú oprávnené v období podľa ods. 3.1.1 Prílohy č. 1 k Programovej dohode.
     2. Náklady na implementáciu Fondu pre bilaterálne vzťahy podľa ods. 6.5.2 písm. a) tohto článku sú oprávnené v období podľa ods. 3.1.3 a 3.1.4 Dohody o fonde pre bilaterálne vzťahy.
  3. **Miera Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR**
     1. Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR tvoria celkové oprávnené výdavky na Program. Ak deklarované výdavky presiahnu sumu celkových oprávnených výdavkov podľa ods. 6.4.2 tohto bodu, vzniknutý rozdiel znáša Správca programu z vlastných zdrojov.
     2. Programový grant nesmie presiahnuť 85% celkových oprávnených výdavkov na Program. Zvyšných 15% celkových oprávnených výdavkov na Program bude uhradených ako spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s bodom 11.2 tejto Zmluvy.
  4. **Maximálne oprávnené náklady, resp. výdavky a suma zálohovej platby**
     1. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci Programu sú oprávnené:
        1. náklady Správcu programu na riadenie podľa bodu 8.1 písm. a) Nariadenia, (ďalej len „**Náklady na riadenie**“) zrealizované a deklarované v súlade s touto Zmluvou a s bodom 8.10 Nariadení,
        2. platby na projekty v rámci Programu podľa bodu 8.1 písm. b) Nariadení, zrealizované a deklarované v súlade s touto Zmluvou, s Nariadeniami, s Programovou dohodou a s príslušnou projektovou zmluvou (ďalej len „**Platby na projekty**“).
     2. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy sú oprávnené:
        1. skutočne vynaložené oprávnené výdavky na realizáciu iniciatív priamo realizovaných Správcom programu (ďalej len „**Iniciatívy realizované správcom programu**“) zrealizované a deklarované v súlade s touto Zmluvou a s čl. 8.8 Nariadení,
        2. platby na iné iniciatívy v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy (ďalej len „**Iniciatívy realizované príjemcami**“) zrealizované a deklarované v súlade s touto Zmluvou, s Nariadeniami, s Dohodou o fonde pre bilaterálne vzťahy a s príslušnou zmluvou o príspevku.
     3. Výška celkových oprávnených výdavkov na Program, miera Programového grantu a maximálna výška Programového grantu, sú stanovené v Prílohe č. 1 k Programovej dohode.
     4. Správca programu zabezpečí, aby maximálna výška sumy jednotlivých kategórií oprávnených nákladov, resp. výdavkov a k nim prislúchajúca maximálna výška sumy zálohovej platby, obe špecifikované v Prílohe č.1 k Programovej dohode neboli prekročené.
     5. Výška Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy je tvorená súčtom alokácií vyčlenených z Fondu pre bilaterálne vzťahy na daný Program podľa Memoránd o porozumení a alokácií pridelených na Program v zmysle Rozhodnutí o pridelení prostriedkov, ktoré tvoria Prílohu č.2 tejto Zmluvy, ak relevantné.
     6. Správca programu zabezpečí, aby všetky použité Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy boli tvorené z príspevku FM EHP a príspevku NFM v pomere 48,541114 % / 51,458886 %.
     7. Správca programu zabezpečí, aby výdavky, ktoré zrealizoval podľa tejto Zmluvy, boli podložené príslušnými dokumentmi v súlade s bodom 8.12 Nariadení a zabezpečí, aby boli dodržané pravidlá pre oprávnenosť nákladov/výdavkov, ktoré sú stanovené v kapitole 8 Systému riadenia.
     8. Náklady, resp. výdavky zrealizované v rozpore s týmto článkom, resp. iným článkom tejto Zmluvy bude NKB, Certifikačný orgán, Orgán auditu, resp. iná, v súlade s čl. 15 ?? oprávnená osoba považovať za neoprávnené.
  5. **Zádržné z Nákladov na riadenie**
     1. VFM/MZV NK je oprávnený v súlade s bodom 9.1 ods. 4 Nariadení zadržať do 10% z Programového grantu z podielu Nákladov na riadenie. Zadržaná suma bude vyplatená po schválení záverečnej programovej správy v súlade s  bodom 6.12 ods. 3 Nariadení a bodom 11.2 tejto Zmluvy.
     2. Maximálna výška sumy, ktorá môže byť zadržaná VFM/MZV NK v súlade s ods. 6.6.1. tohto bodu, je stanovená v Prílohy č. 1 k Programovej dohode.
  6. Ak Správca programu nedodrží ustanovenia tohto článku, resp. nezabezpečí splnenie povinností ustanovených v tomto článku riadne a včas, ani po vyzvaní NKB v súlade s bodom 18.9 tejto Zmluvy, je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR, resp. Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti a vzniku nezrovnalosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva, resp. povinnosti iných osôb vyplývajúce im z Právneho rámca, Pravidiel implementácie, resp. z legislatívy SR a EÚ, konať v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie, resp. s príslušnou legislatívou.

1. **Prevádzkové pravidlá programu**
   1. **Partneri programu**
      1. Správca programu zabezpečí, aby bol Program implementovaný v úzkej spolupráci so všetkými partnermi uvedenými v Prílohe č. 1 k Programovej dohode, ktorými podľa relevantnosti sú donorskí partneri, medzinárodné partnerské organizácie a ďalší partneri programu.
      2. Práva a povinnosti partnerov v rámci implementácie Programu sú špecifikované v Nariadeniach.
      3. Ak je Program implementovaný v spolupráci s donorským partnerom programu alebo medzinárodnou partnerskou organizáciou, zriadi Správca programu Výbor pre spoluprácu a zabezpečí plnenie podmienok podľa bodu 4.4 Nariadení.
   2. **Zameranie, ciele a výstupy programu** 
      1. Cieľ Programu je stanovený v bode 1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť jeho dosiahnutie prostredníctvom realizácie výstupov podľa ods. 7.2.2 tohto bodu v rámci programových oblastí stanovených v bode 1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
      2. Správca programu zabezpečí, aby v rámci Programu boli implementované a financované výstupy Programu, ktoré sú špecifikované v bode 1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
      3. Správca programu zabezpečí, aby v rámci Programu boli implementované a financované preddefinované projekty, ak sú špecifikované v bode 5 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
   3. **Oprávnení prijímatelia**

Správca programu zabezpečí, aby v rámci implementácie Programu boli dodržané pravidlá pre oprávnenosť prijímateľov, ktoré sú stanovené v  čl. 7.2 Nariadení, vrátane špecifík a obmedzení vzťahujúcich sa na oprávnených žiadateľov a ich partnerov podľa bodu 2.1. Prílohy č. 2 k Programovej dohode.

* 1. **Oprávnené výdavky v rámci projektov**
     1. Správca programu zabezpečí, aby boli dodržané pravidlá pre oprávnenosť nákladov/výdavkov, ktoré sú stanovené v kapitole 8 Nariadení a v kapitole 8 Systému riadenia a boli zohľadnené špecifické pravidlá pre oprávnenosť, ktoré sú stanovené v bode 2.2 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
     2. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnené výdavky v rámci projektov sú tie, ktoré zrealizoval prijímateľ alebo partner, spĺňajú princípy a kritériá uvedené v bode 8.2 Nariadení, spadajú do kategórií, spĺňajú podmienky priamych oprávnených výdavkov uvedených v čl. 8.3 Nariadení alebo štandardných stupníc jednotkových nákladov v súlade s čl. 8.4 Nariadení alebo nepriamych nákladov v súlade s čl. 8.5 Nariadení a spĺňajú ďalšie podmienky stanovené v tejto Zmluve a príslušnej projektovej zmluve.
     3. Správca programu zabezpečí, že v prípade použitia štandardnej stupnice jednotkových nákladov v projekte ich suma a spôsob, ktorým sú stanovené, bude určený v projektovej zmluve v súlade s čl. 8.4 Nariadení. Použitie štandardnej stupnice jednotkových nákladov, ich sumy a spôsob ich výpočtu pre partnera sú uvedené v partnerskej dohode medzi prijímateľom a partnerom.
     4. Správca programu zabezpečí, aby prvý dátum oprávnenosti výdavkov v projektoch bol určený v projektovej zmluve v súlade s čl. 8.13 Nariadení.
     5. V súlade s čl. 8.13 Nariadení sú vzniknuté výdavky oprávnené od dátumu rozhodnutia Správcu programu o udelení projektového grantu, ak nie je v projektovej zmluve uvedený neskorší dátum. Správca programu zabezpečí, aby bol v tom istom rozhodnutí pevne stanovený posledný dátum oprávnenosti, ktorý uplynie najneskôr jeden rok po plánovanom ukončení projektu, avšak nie neskôr ako 30. 04. 2024, ak nedôjde k predĺženiu obdobia oprávnenosti v zmysle Nariadení. Výdavky, ktoré vznikli po poslednom dátume oprávnenosti, nie sú oprávnené.
     6. Správca programu zabezpečí, aby boli včas k dispozícii finančné prostriedky na dokončenie projektu, ak projekt nebol ukončený k poslednému dátumu oprávnenosti. Ak si Správca programu túto povinnosť nesplní, postupuje sa v súlade s čl. 8.13 ods. 4 Nariadení.
     7. Náklady, resp. výdavky zrealizované v projektoch v rozpore s týmto článkom, resp. iným článkom tejto Zmluvy a/alebo v rozpore s Právnym rámcom a/alebo Pravidlami implementácie, bude NKB považovať za neoprávnené.
  2. **Výber projektov a finančné parametre** 
     1. Správca programu zabezpečí, aby boli výzvy na predkladanie žiadostí o projekt vyhlásené v súlade s čl. 7.3 Nariadení, ktorý stanovuje minimálne náležitosti výzvy a v súlade s podmienkami podľa bodu 4.1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a v súlade s bodom 7.3 Systému riadenia. Minimálne náležitosti a odporúčanú štruktúru výzvy stanovuje NKB usmernením (ďalej len „**Usmernenie NKB k formulárom**“). Správca programu je povinný zaslať text výzvy vrátane všetkých dokumentov, ktoré tvoria prílohy alebo súčasť výzvy a anglický preklad výzvy a výberových kritérií NKB na schválenie najneskôr 3 týždne pred jej plánovaným zverejnením. NKB zašle Správcovi programu stanovisko so záverom, či je možné výzvy vyhlásiť alebo je potrebné ich upraviť.
     2. Správca programu zabezpečí, že budú dodržané minimálne náležitosti Žiadosti o projekt stanovené Usmernením NKB k formulárom.
     3. Správca programu zabezpečí, aby v projektoch implementovaných v rámci jednotlivých výstupov boli držané minimálne a maximálne výšky projektového grantu, ktoré sú stanovené v bode 4.1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
     4. Oprávnenosť prijímateľov je stanovená v čl. 7.2 Nariadení a vzťahujú sa na ňu iba obmedzenia uvedené v bode 7.3 tohto článku.
     5. Správca programu zabezpečí, aby bol výber projektov zrealizovaný v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie a v súlade so špecifickými podmienkami pre postup výberu podľa bodu 4.2 Prílohy č. 2 k Programovej dohode.
     6. Správca programu zabezpečí, aby nedošlo ku konfliktu záujmov podľa čl. 7.5 Nariadení. NKB je oprávnený overiť dodržiavanie zákazu konfliktu záujmov Správcom programu.
     7. Správca programu zabezpečí, aby hodnotenie projektov a udeľovanie grantov prebiehalo v súlade s čl. 7.4 Nariadení, bodom 7.4 Systému riadenia a bodom 4.2 Prílohy č. 2 k Programovej dohode. NKB je oprávnený overiť dodržiavanie formálnej správnosti výberového procesu.
     8. Správca programu zabezpečí, aby pre každý schválený projekt bola s prijímateľom uzavretá projektová zmluva. Obsah projektovej zmluvy musí byť v súlade s čl. 7.6 Nariadení a minimálnymi náležitosťami, ktoré stanovuje NKB usmernením (ďalej len „**Usmernenie NKB k zmluvám a dohodám**“). Povinnosti prijímateľa vyplývajúce z Projektovej zmluvy musia byť platné a vymáhateľné v rámci platného právneho systému SR.
     9. Správca programu je povinný uchovávať písomné záznamy o všetkých posúdeniach týkajúcich sa súladu s pravidlami štátnej pomoci, najmä rozhodnutia o udelení grantov a stanovenej miere grantu, a tieto na požiadanie poskytne VFM/MZV NK.
     10. Správca programu zabezpečí, aby v projektoch implementovaných v rámci jednotlivých výstupov bola dodržaná miera projektového grantu, stanovená v bode 4.3 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a aby zostávajúca časť nákladov bola zabezpečená a uhradená zo strany prijímateľa.
  3. **Partneri projektu a dohody o partnerstve** 
     1. Správca programu zabezpečí, aby v prípade, ak sa projekt realizuje v partnerstve medzi prijímateľom a partnerom projektu v súlade s čl. 1.6 ods. 1 písm. w) Nariadení, prijímateľ podpísal s partnerom projektu dohodu o partnerstve (ďalej len „**Partnerská dohoda**“), ktorej obsah a forma musí byť v súlade s čl. 7.7 Nariadení. Ak je jednou zo strán dohody subjekt z prispievateľských štátov, takáto dohoda musí byť spísaná v anglickom jazyku. Odporúčaný vzor Partnerskej dohody medzi slovenskými subjektmi je súčasťou Usmernenia NKB k zmluvám a dohodám.
     2. Správca programu zabezpečí, aby sa na oprávnenosť výdavkov vynaložených partnerom projektu vzťahovali rovnaké obmedzenia ako tie, ktoré by sa aplikovali, ak by výdavky vznikli prijímateľovi.
     3. Správca programu zabezpečí, aby vytvorenie a realizácia vzťahu medzi prijímateľom a partnerom projektu prebiehala v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ o verejnom obstarávaní.
     4. Správca programu je pred podpísaním projektovej zmluvy povinný overiť, že uzatvorená Partnerská dohoda, alebo jej návrh je v súlade s čl. 7.7 Nariadení.
     5. Správca programu je povinný kontrolovať zverejnenie Partnerských dohôd a ich prípadných dodatkov v Centrálnom registri zmlúv alebo v obdobnom registri, ak je prijímateľom subjekt, ktorému táto povinnosť vyplýva s osobitného predpisu v súlade s bodom 5.6.1 písm. z) Systému riadenia.
  4. **Platby na projekty a overenie priebežných správ o projekte** 
     1. Správca programu zabezpečí, aby platby projektového grantu boli prijímateľovi poskytnuté v súlade s bodom 6.1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode, a aby ich výška bola v súlade s bodom 6.1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a čl. 4.4 Systému finančného riadenia.
     2. Správca programu je oprávnený stanoviť v projektovej zmluve odkladné podmienky týkajúce sa zálohových, priebežných a / alebo záverečných platieb.
     3. V odôvodnených prípadoch na základe uváženia Správcu programu môžu byť prijímateľovi poskytnuté mimoriadne platby s cieľom zabezpečiť dostatočné finančné prostriedky na projekty počas implementácie, aby sa zabránilo problémom s likviditou za predpokladu, že Správca programu má dostatočnú kapacitu na uskutočnenie týchto platieb.
     4. Správca programu je oprávnený uplatniť zádržné v súlade s bodom 6.1 Prílohy č. 2 k Programovej dohode na konci implementácie projektu alebo pomerne z každej zálohovej alebo priebežnej platby.
     5. Správca programu zabezpečí, aby platby projektového grantu boli Prijímateľom prevedené na účty otvorené v súlade s čl. 4.6 Systému finančného riadenia.
     6. Správca programu zabezpečí, aby boli splnené podmienky pre poskytovanie projektového grantu podľa čl. 4.2 Systému finančného riadenia.
     7. Správca programu zabezpečí, aby prijímatelia predkladali priebežné a záverečné správy o projekte, ktoré predstavujú žiadosť o platbu, v súlade s čl. 4.7 Systému finančného riadenia. Správca programu môže vyžadovať aj zasielanie výročných správ o projekte.
     8. Správca programu zabezpečí, že budú dodržané minimálne náležitosti formulárov priebežnej, výročnej (ak sa vypracúva) a záverečnej správy, ako aj minimálne náležitosti zoznamu účtovných dokladov, stanovené NKB Usmernením NKB k formulárom.
     9. Správca programu je povinný overiť každú priebežnú, výročnú (ak sa vypracúva) a záverečnú správu o projekte v súlade s bodom 6.2 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a pri výkone overenia postupovať v súlade s Prílohou č. 1 k tejto Zmluve a čl. 3.1.2 bodmi 9 až 12 a čl. 4.7.1 bodmi 5 až 8 Systému finančného riadenia.
  5. **Monitorovanie projektov** 
     1. Správca programu sa zaväzuje vykonávať priebežné monitorovanie schválených projektov v súlade s  bodom 6.3 Prílohy č. 2 k Programovej dohode a bodom 5.6. Nariadení tak, aby bolo zabezpečené, že sa dodržiavajú dohodnuté postupy a včas identifikované potenciálne problémy, tak, aby bolo možné prijať včasné nápravné opatrenia.
     2. Správca programu je zodpovedný najmä za zabezpečenie kvality implementácie Programu a overovanie výsledkov projektu a pokroku v projektoch voči očakávaným výstupom Programu, medzi iným prostredníctvom monitorovania, vrátane, ak je to vhodné, overení projektov na mieste vykonávaných na základe vzorky.
     3. Správca programu sa pri výkone monitorovania riadi Prílohou č. 1 k tejto Zmluve, v ktorej sú podrobne špecifikované princípy a postupy monitorovania implementácie projektu.
  6. Ak Správca programu nedodrží ustanovenia tohto článku, resp. nezabezpečí splnenie povinností ustanovených v tomto článku riadne a včas, ani po vyzvaní NKB v súlade s bodom 18.9 tejto Zmluvy, je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti a vzniku nezrovnalosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva, resp. povinnosti iných osôb vyplývajúce im z Právneho rámca, Pravidiel implementácie resp. z legislatívy SR a EÚ, konať v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie, resp. s príslušnou legislatívou. NKB určí finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.

1. **Prevádzkové pravidlá Fondu pre bilaterálne vzťahy**
   1. **Donorskí partneri programu**
      1. Správca programu zabezpečí, aby sa o riadení a použití Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy rozhodovalo na základe konsenzu dosiahnutého v rámci Výboru pre spoluprácu medzi Správcom programu a donorskými partnermi programu špecifikovanými v Prílohe č. 1 k Programovej dohode.
      2. Riadením a použitím Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy sa v kontexte tohto článku rozumie najmä dohodnutie strategického postupu pri prideľovaní finančných prostriedkov na jednotlivé iniciatívy.
   2. **Cieľ Fondu pre bilaterálne vzťahy**

Cieľ Fondu pre bilaterálne vzťahy je stanovený v bode 4.6 tejto Zmluvy a Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť jeho dosiahnutie prostredníctvom realizácie iniciatív financovaných z Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy.

* 1. **Oprávnení príjemcovia, partneri a iniciatívy**

Správca programu zabezpečí, aby podmienky oprávnenosti príjemcov, partnerov a iniciatív stanovené v zápisnici z rokovania Výboru pre spoluprácu, resp. v Rozhodnutí o pridelení prostriedkov boli dodržané.

* 1. **Oprávnené výdavky**
     1. Správca programu zabezpečí, aby boli dodržané pravidlá pre oprávnenosť nákladov/výdavkov, ktoré sú stanovené v kapitolách 8.2 a 8.8 Nariadení a v kapitole 8 Systému riadenia.
     2. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnené výdavky sú výdavky na aktivity realizované v rámci Iniciatív realizovaných Správcom programu a Iniciatív realizovaných príjemcami, ktoré spĺňajú princípy a kritériá uvedené v čl. 8.2 Nariadení, spadajú do kategórií a spĺňajú podmienky čl. 8.8 Nariadení a spĺňajú ďalšie podmienky stanovené v tejto Zmluve a príslušnej zmluve o príspevku.
     3. Správca programu zabezpečí, aby výdavky v rámci Iniciatív realizovaných správcom programu boli zrealizované v období oprávnenosti výdavkov podľa bodu 6.3.2 tejto Zmluvy.
     4. Ak v zmluve o príspevku nie je uvedený iný dátum, výdavky vynaložené v rámci Iniciatív realizovaných príjemcom sú oprávnené najskôr od dátumu, kedy bolo o udelení príspevku rozhodnuté. Správca programu zabezpečí, aby v zmluve o príspevku bol pevne stanovený posledný dátum oprávnenosti, ktorý uplynie najneskôr 2 mesiace po plánovanom ukončení realizácie iniciatívy, avšak nie neskôr ako 30. 04. 2025, ak nedôjde k predlženiu obdobia oprávnenosti v zmysle Nariadení. Výdavky, ktoré vznikli po poslednom dátume oprávnenosti, nie sú oprávnené.
     5. Správca programu zabezpečí, aby boli včas k dispozícii finančné prostriedky na dokončenie iniciatívy, ak iniciatíva nebola ukončená k poslednému dátumu oprávnenosti. Ak si Správca programu túto povinnosť nesplní, postupuje sa analogicky s čl. 8.13 ods. 4. Nariadení.
     6. Náklady, resp. výdavky zrealizované v iniciatívach v rozpore s týmto článkom, resp. iným článkom tejto Zmluvy a/alebo v rozpore s Právnym rámcom a/alebo Pravidlami implementácie, bude NKB považovať za neoprávnené.
  2. **Výber iniciatív realizovaných príjemcami** 
     1. Správca programu zabezpečí, aby výzvy na predkladanie žiadostí o príspevok boli vyhlásené v súlade s ods. 5.2.1 písm. c) tejto Zmluvy a ods. 8.1.1 tohto článku, a aby boli dodržané ustanovenia Usmernenia NKB č. U-NKB-4/2019 k Príručke pre bilaterálny fond (ďalej len „**Príručka pre bilaterálny fond**“) a Usmernenia NKB k formulárom v rozsahu v akom sa na Správcu programu a iniciatívy vzťahujú.
     2. Správca programu zabezpečí, aby nedošlo ku konfliktu záujmov podľa čl. 7.5 Nariadení. NKB je oprávnený overiť dodržiavanie zákazu konfliktu záujmov Správcom programu.
     3. Správca programu zabezpečí, aby hodnotenie žiadostí o príspevok a udeľovanie príspevkov prebiehalo v súlade s ods. 5.2.1 písm. c) tejto Zmluvy a ods. 8.1.1 tohto článku. NKB je oprávnený overiť dodržiavanie formálnej správnosti výberového procesu.
     4. Správca programu zabezpečí, aby pre každú schválenú žiadosť o príspevok bola s príjemcom uzavretá zmluva o príspevku. Obsah zmluvy o príspevku musí byť v súlade s čl. 7.6 Nariadení a Usmernení NKB k zmluvám a dohodám.
  3. **Partnerstvo pri realizácii iniciatív**
     1. Správca programu zabezpečí, aby všetky iniciatívy realizované príjemcami boli implementované v partnerstve medzi slovenskými subjektmi a subjektmi z prispievateľských štátov.
     2. Správca programu zabezpečí, aby sa na oprávnenosť výdavkov vynaložených partnerom vzťahovali rovnaké obmedzenia ako tie, ktoré by sa aplikovali, ak by výdavky vznikli príjemcovi.
     3. Správca programu zabezpečí, aby vytvorenie a realizácia vzťahu medzi príjemcom a partnerom projektu prebiehala v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ o verejnom obstarávaní.
  4. **Platby príjemcom a overenie priebežnej správy a záverečnej správy** 
     1. Správca programu zabezpečí, aby platby boli príjemcovi poskytnuté riadne a včas, a to v celých eurách nasledovným spôsobom, ak NKB, resp. Certifikačný orgán neurčí inak:
        1. suma tvoriaca stanovené percento z platby, zaokrúhlená na najbližšie euro, bude poskytnutá z FM EHP,
        2. rozdiel medzi celkovou výškou platby a sumou podľa písm. a) tohto odseku bude poskytnutý z NFM.
     2. Správca programu je oprávnený stanoviť v zmluve o príspevku odkladné podmienky týkajúce sa zálohových platieb, resp. záverečnej platby.
     3. Správca programu zabezpečí, aby platby príjemcom boli prevedené na účty otvorené v súlade s čl. 4.6 Systému finančného riadenia.
     4. Správca programu zabezpečí, aby príjemcovia prekladali priebežné správy a záverečné správy v súlade so zmluvou o príspevku.
     5. Správca programu je povinný overiť každú priebežnú správu a záverečnú správu v súlade s Prílohou č. 1 k tejto Zmluve.
  5. **Zálohová platba z Fondu pre bilaterálne vzťahy**
     1. Časť zálohovej platby poskytnutej ÚFM prostredníctvom Certifikačného orgánu na Fond pre bilaterálne vzťahy vo výške XXX,00 eur prevedie NKB na účty správcu programu do pätnástich (15) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to spôsobom podľa ods. 8.7.1 tohto článku.
     2. Výška zálohovej platby poskytnutej Správcovi programu podľa predchádzajúceho bodu predstavuje časť súčtu alokácií vyčlenených z Fondu pre bilaterálne vzťahy na daný Program v Memorandách o porozumení. Zvyšnú časť týchto alokácií poskytne NKB Správcovi programu prostredníctvom priebežných platieb.
  6. **Priebežné platby z Fondu pre bilaterálne vzťahy**
     1. Správca programu predloží NKB do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia príslušného reportovacieho obdobia elektronicky na e-mailovú adresu [bilateralnyfond@vlada.gov.sk](mailto:bilateralnyfond@vlada.gov.sk) Žiadosť o zúčtovanie finančných prostriedkov, ktorú tvorí:
        1. zoznam výdavkov, ktoré boli zrealizované v tomto reportovacom období na formulári podľa Systému finančného riadenia (ďalej len „**zoznam deklarovaných výdavkov**“). Do tohto formulára zahrnie Správca programu nielen výdavky na iniciatívy realizované Správcom programu, ale jednotlivo aj platby na iniciatívy realizované príjemcami. Tieto výdavky sa spoločne označujú ako deklarované výdavky;
        2. výkaz výdavkov na formulári podľa Systému finančného riadenia. Výkaz výdavkov slúži na vyčíslenie sumy vzniknutých výdavkov (Incurred Expenditure) a slúži aj na určenie Predpokladaných výdavkov (Proposed Expenditures) vrátane zdôvodnenia v slovenskom aj anglickom jazyku. Údaje z výkazu výdavkov použije NKB v priebežnej finančnej správe;
        3. bankové zosúladenie na formulári a za podmienok podľa Systému finančného riadenia;
        4. výpisy z účtov, z ktorých boli realizované úhrady príjemcom, resp. úhrady výdavkov realizovaných priamo Správcom programu.
     2. Čestné vyhlásenia uvedené vo formulároch podľa predchádzajúceho bodu je Správca programu oprávnený v minimálnom a nevyhnutnom rozsahu upraviť.
     3. NKB overí deklarované výdavky správcu programu postupmi administratívnej finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Zákon o finančnej kontrole a audite**“).
     4. Ak pri výkone finančnej kontroly NKB identifikuje neoprávnené výdavky, je oprávnený znížiť výšku sumy deklarovaných výdavkov. NKB po vykonaní finančnej kontroly sumu deklarovaných výdavkov schváli v plnej výške alebo schváli vo výške zníženej o sumu neoprávnených výdavkov alebo deklarované výdavky neschváli. NKB je po konzultácii so Správcom programu oprávnený upraviť aj sumu Predpokladaných výdavkov. NKB následne priebežnú finančnú správu, resp. záverečnú programovú správu za Fond pre bilaterálne vzťahy predloží Certifikačnému orgánu podľa Systému finančného riadenia.
     5. NKB poskytne Správcovi programu priebežnú platbu vo výške sumy Predpokladaných výdavkov správcu programu, a to spôsobom podľa ods. 8.7.1 tohto článku. Suma každej priebežnej platby sa vypočíta ako suma Predpokladaných výdavkov na nasledujúce reportovacie obdobie znížená o očakávaný peňažný zostatok na začiatku reportovacieho obdobia pre Predpokladané výdavky. NKB zašle priebežnú platbu na účty Správcu programu do pätnástich (15) pracovných dní od jej prijatia od Certifikačného orgánu, a to vo výške schválenej Úrad pre finančný mechanizmus (ďalej len „**ÚFM**“).
     6. Ak ÚFM znížil sumu Predpokladaných výdavkov, rozdelí sa platba súvisiaca s Fondom pre bilaterálne vzťahy podľa percentuálnych podielov jednotlivých Správcov programov vypočítaných v zmysle Predpokladaných výdavkov uvedených v príslušnej Priebežnej finančnej správe.
     7. Ak je možné identifikovať, ktorého zo subjektov sa zníženie sumy Predpokladaných výdavkov týkalo, predchádzajúci odsek sa neuplatní a NKB realizuje zníženú platbu súvisiacu s Fondom pre bilaterálne vzťahy príslušnému subjektu.
     8. Ak Správca programu nepredloží NKB Žiadosť o zúčtovanie finančných prostriedkov za 2 reportovacie obdobia, t. j. dvanásť (12) mesiacov od konca reportovacieho obdobia, v ktorom boli náklady, resp. výdavky podľa ods. 6.5.1 tejto Zmluvy zrealizované, budú tieto výdavky považované za neoprávnené a Správcovi programu vznikne povinnosť vrátiť časť Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy vo výške vzniknutých neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy. NKB určí finančnú korekciu vo výške neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
  7. **Záverečná platba z Fondu pre bilaterálne vzťahy**
     1. Výsledná suma záverečnej platby predstavuje sumu Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy zúčtovaných Správcom programu, od ktorej sa odpočítavajú tieto položky:
        1. suma celkových zálohových a priebežných platieb vyplatených Správcovi programu,
        2. suma celkových výnosov vzniknutých do predloženia záverečnej programovej správy ÚFM a do úhrady záverečnej platby ÚFM,
        3. suma všetkých finančných prostriedkov vrátených príjemcom/Správcom programu, ktoré neboli opätovne použité v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy, resp. ktoré neboli vrátené ÚFM,
        4. suma akýchkoľvek ďalších výdavkov, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na výšku záverečnej platby.
     2. Ak je suma záverečnej platby kladná, NKB poskytne Správcovi programu záverečnú platbu spôsobom podľa ods. 8.7.1 tohto článku.
     3. Ak je suma záverečnej platby záporná, plynie Správcovi programu lehota 5 pracovných dní od doručenia žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov na úhradu tohto rozdielu na účet NKB špecifikovaný v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov.
  8. **Odhad očakávaných platieb**

Správca programu predkladá NKB každoročne k 31. 01., 31. 03., 31. 08. a 31. 10. odhad očakávaných platieb v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy na formulári podľa Systému finančného riadenia, elektronicky na e-mailovú adresu [bilateralnyfond@vlada.gov.sk](mailto:bilateralnyfond@vlada.gov.sk), pričom sa riadi pokynmi uvedenými v Systéme finančného riadenia. NKB je oprávnený výšku odhadu očakávaných výdavkov upraviť.

* 1. **Kontrola Iniciatív realizovaných správcom programu**
     1. Správca programu predkladá NKB v rámci každej iniciatívy realizovanej Správcom programu:
        1. zoznam účtovných dokladov, ktorého vzor je určený Prílohou č. 3 k Príručke pre bilaterálny fond,
        2. účtovné doklady a podpornú dokumentáciu podľa príslušnej kapitoly Príručky pre bilaterálny fond venovanej Preukázaniu výdavkov,
        3. správu o zrealizovaní aktivity, pričom použije vzory priebežnej alebo záverečnej správy uvedené v prílohách Príručky pre bilaterálny fond podľa toho, či bola zrealizovaná celá iniciatíva alebo len jej aktivita.
     2. Dokumenty podľa ods. 8.12.1 tohto bodu predkladá Správca programu v lehote do 2 mesiacov odo dňa plánovaného ukončenia realizácie aktivity/iniciatívy v listinnej podobe na adresu NKB alebo elektronicky na [bilateralnyfond@vlada.gov.sk](mailto:bilateralnyfond@vlada.gov.sk).
     3. NKB overí aktivity/iniciatívy zrealizované z Fondu pre bilaterálne vzťahy priamo Správcom programu postupmi administratívnej finančnej kontroly/finančnej kontroly na mieste podľa Zákona o finančnej kontrole a audite.
     4. Ak pri výkone finančnej kontroly NKB identifikuje neoprávnené výdavky, Správca programu si ich nebude môcť uplatniť v rámci Žiadosti o zúčtovanie finančných prostriedkov podľa bodu 8.9.1 tejto Zmluvy.
     5. Ak Správcovi programu vznikne povinnosť vrátenia neoprávnených výdavkov podľa ods. 8.12.4 tohto bodu na účet Správcu programu z ktorého boli výdavky uhradené, NKB vystaví žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov. Správca programu je oprávnený tieto finančné prostriedky opätovne použiť, avšak nemôže ich použiť na tie isté výdavky, ktoré boli predmetom finančnej korekcie.
  2. **Kontrola Iniciatív zrealizovaných príjemcami**
     1. Správca programu každoročne k 31. 03. a k 30. 09. predkladá NKB podľa pokynov NKB zoznam ukončených aktivít/iniciatív v listinnej podobe na adresu NKB alebo elektronicky na [bilateralnyfond@vlada.gov.sk](mailto:bilateralnyfond@vlada.gov.sk). Do zoznamu za dané obdobie zahrnie Správca programu všetky iniciatívy, prípadne aktivity v rámci iniciatívy, pri ktorých Správca programu po ukončení realizácie aktivity žiadosť o platbu schválil, resp. zamietol. Vzor zoznamu je určený Usmernením NKB k formulárom.
     2. NKB na vzorke aktivít overí postupmi administratívnej finančnej kontroly/finančnej kontroly na mieste podľa Zákona o finančnej kontrole, či:
        + 1. Aktivity/iniciatívy a výdavky zrealizované príjemcami sú oprávnené,
          2. nastavený systém riadenia a kontroly Správcu programu funguje správne.
     3. Ak by daná aktivita/iniciatívy bola stále predmetom kontroly NKB aj k dátumu, kedy má Správca programu predložiť Žiadosť o zúčtovanie podľa ods. 8.9.1 tohto článku, platby na tieto aktivity/iniciatívy vykonané v predmetnom reportovacom období sa do priebežnej finančnej správy nezahrnú.
     4. Ak pri výkone finančnej kontroly NKB identifikuje neoprávnené výdavky, Správca programu si ich nebude môcť uplatniť v rámci Žiadosti o zúčtovanie finančných prostriedkov podľa ods. 8.9.1 tohto článku.
     5. Ak Správcovi programu vznikne povinnosť vrátenia neoprávnených výdavkov podľa ods. 8.13.4 tohto bodu na účet Správcu program,u z ktorého boli výdavky uhradené, NKB vystaví žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov. Správca programu je oprávnený tieto finančné prostriedky opätovne použiť, avšak nemôže ich použiť na tie isté výdavky, ktoré boli predmetom finančnej korekcie.
     6. V prípade, ak NKB v rámci finančnej kontroly identifikuje systémové nezrovnalosti/nezrovnalosti v rámci Systému riadenia a kontroly, finančné prostriedky Fondu pre bilaterálne vzťahy nebudú môcť byť použité na daný Program. NKB vystaví žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov na účet NKB.
  3. Ak Správca programu nedodrží ustanovenia tohto článku, resp. nezabezpečí splnenie povinností ustanovených v tomto článku riadne a včas, ani po vyzvaní NKB v súlade s bodom 18.9 tejto Zmluvy, je povinný vrátiť dovtedy poskytnuté Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti a vzniku nezrovnalosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva, resp. povinnosti iných osôb vyplývajúce im z Právneho rámca, Pravidiel implementácie resp. z legislatívy SR a EÚ, konať v súlade s Právnym rámcom, Pravidlami implementácie, resp. s príslušnou legislatívou. NKB určí finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.

1. **Preukazovanie oprávnených výdavkov**

Správca programu sa zaväzuje zabezpečiť, aby výdavky, ktoré vznikli Správcovi programu, prijímateľom, príjemcom a ich partnerom boli podložené príslušnými dokumentmi v súlade s čl. 8.12 Nariadení a kapitolou 8 Systému riadenia.

1. **Účty správcu programu**
   1. Správca programu je povinný využívať v zmysle bodu 4.6 Systému finančného riadenia:
      1. osobitný úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: ................

Číslo účtu vo formáte IBAN: ................

určený pre prostriedky FM EHP, určený na financovanie projektov (ďalej aj „**Účet FM EHP na projekty**“)

* + 1. osobitný úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: ................

Číslo účtu vo formáte IBAN: .............

určený pre prostriedky NFM, určený na financovanie projektov (ďalej aj „**Účet NFM na projekty**“),

* + 1. osobitný **ne**úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: .............

Číslo účtu vo formáte IBAN: ......................

určený pre prostriedky FM EHP, na riadenie programu (ďalej aj „**Účet FM EHP na riadenie**“),

* + 1. osobitný **ne**úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: .............

Číslo účtu vo formáte IBAN: ......................

určený pre prostriedky NFM na riadenie programu (ďalej aj „**Účet NFM na riadenie**“),

* + 1. osobitný **ne**úročený účet vedený v .....................:

Názov účtu: .......................

Číslo účtu vo formáte IBAN: .........................

určený pre prostriedky štátneho rozpočtu na spolufinancovanie (ďalej aj „**Účet ŠR SR na spolufinancovanie FM EHP**“),

* + 1. osobitný **ne**úročený účet vedený v .....................:

Názov účtu: .......................

Číslo účtu vo formáte IBAN: .........................

určený pre prostriedky štátneho rozpočtu na spolufinancovanie (ďalej aj „**Účet ŠR SR na spolufinancovanie NFM**“),

* + 1. osobitný úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: ................

Číslo účtu vo formáte IBAN: ................

určený pre prostriedky Fondu pre bilaterálne vzťahy hradené z FM EHP (ďalej aj „**Fondový účet FM EHP**“),

* + 1. osobitný úročený účet vedený v ................:

Názov účtu: ................

Číslo účtu vo formáte IBAN: ................

určený pre prostriedky Fondu pre bilaterálne vzťahy hradené z NFM (ďalej aj „**Fondový účet FM EHP**“),

* + 1. príjmový účet vedený v .....................:

Názov účtu: .......................

Číslo účtu vo formáte IBAN: .........................

určený na príjem výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu na spolufinancovanie vzniknutých na príslušnom účte prijímateľa (ďalej aj „**Účet na príjem výnosov“),[[6]](#footnote-7)**

* 1. Správca programu je povinný ponechať účty podľa bodu 10.1 tohto článku otvorené až do prijatia poslednej platby a úplného finančného vyrovnania.
  2. Správca programu sa zaväzuje deklarovať Certifikačnému orgánu výnosy vzniknuté na účtoch podľa ods. 10.1.1 a 10.1.2 tohto bodu za uplynulý kalendárny rok raz ročne v priebežnej finančnej správe za druhé reportovacie obdobie v daný kalendárny rok, resp. v prípade Záverečnej programovej správy za posledné reportovacie obdobie v súlade s bodom 4.6.6 Systému finančného riadenia.
  3. Účty podľa ods. 10.1.7 a 10.1.8 tohto bodu slúžia na
     + 1. príjem prostriedkov od NKB, resp. ÚFM,
       2. poskytovanie prostriedkov jednotlivým subjektom čerpajúcim finančné prostriedky z Fondu pre bilaterálne vzťahy,
       3. financovanie výdavkov v rámci preddefinovaných iniciatív Správcu programu, vrátane refundácie výdavkov priamo vynaložených Správcom programu v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy.
  4. Správca programu sa zaväzuje deklarovať NKB výnosy vzniknuté na účtoch podľa ods. 10.1.7 a 10.1.8 tohto bodu za uplynulý kalendárny rok raz ročne do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia kalendárneho roka, resp. v prípade Záverečnej programovej správy za posledné reportovacie obdobie v súlade s bodom 4.6.4 Systému finančného riadenia, pričom použije formulár Bankového zosúladenia, ktorý tvorí prílohu k Systému finančného riadenia.

1. **Predkladanie správ, certifikácia a certifikačné overovanie**
   1. Správca programu zabezpečí, aby priebežná finančná správa zahŕňajúca sumu vynaložených výdavkov Správcu programu na riadenie programu a vyplatených platieb prijímateľom, bola v stanovenom formáte a v súlade s bodom 4.3.2 Systému finančného riadenia predkladaná Certifikačnému orgánu:

* za reportovacie obdobie plynúce od **01. 01.** do **30. 06.** v termíne najneskôr do **15. 08.** daného roka,
* za reportovacie obdobie plynúce od **01. 07.** do **31. 12.** v termíne najneskôr do **15. 02.** nasledujúceho roka,

a to až do predloženia Záverečnej programovej správy.

* 1. Správca programu zabezpečí, aby v každej priebežnej finančnej správe bola deklarovaná suma Nákladov na riadenie podľa ods. 6.5.1 písm. a) tejto Zmluvy a suma Platieb na projekty podľa bodu 6.5.1 písm. b) tejto Zmluvy zrealizovaných v rámci predmetného reportovacieho obdobia, informácia o progrese pri dosahovaní výsledkov a výstupov a predpokladaný objem finančných prostriedkov na nasledujúce reportovacie obdobie. V prípade reportovacieho obdobia od 01. 07. do 31. 12. obsahuje priebežná finančná správa aj sumu výnosov vzniknutých z prostriedkov FM EHP a NFM.
  2. Správca programu si je vedomý, že Certifikačný orgán je povinný v súlade s čl. 5.4 Nariadení, s čl. 3.1.3 bodmi 12 až 19 a 4.8.1 Systému finančného riadenia vykonávať certifikovanie priebežných finančných správ, resp. záverečnej programovej správy pred ich predložením ÚFM a predložiť ÚFM priebežnú finančnú správu v súlade s čl. 9.3 ods. 4 Nariadení, resp. záverečnú progamovú správu v súlade s čl. 9.4 ods. 4 Nariadení. Certifikačný orgán je v súlade s čl. 16. tejto Zmluvy oprávnený vykonať u Správcu programu certifikačné overovanie podľa bodu 4.8.2 Systému finančného riadenia.
  3. Správca programu sa zaväzuje poskytnúť Certifikačnému orgánu všetky informácie v súlade s čl. 5.6 písm. p) Nariadení a umožniť Certifikačnému orgánu vykonanie certifikácie priebežných finančných správ a záverečnej programovej správy v rozsahu podľa bodu 4.8.1 Systému finančného riadenia, ako aj certifikačného overovania v rozsahu podľa bodu 4.8.2 Systému finančného riadenia a sprístupniť mu všetky, pre účely certifikácie a certifikačného overovania, relevantné dokumenty. Táto povinnosť sa rovnako vzťahuje aj na Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy.
  4. Postupy Certifikačného orgánu súvisiace s výkonom certifikácie a následnom schválení priebežnej finančnej správy, záverečnej programovej správy alebo ich schválení v zníženej sume sú uvedené v Systéme finančného riadenia. ÚFM po schválení priebežnej finančnej správy, resp. záverečnej programovej správy posiela finančné prostriedky Certifikačnému orgánu v termínoch podľa čl. 9.3 ods. 3 Nariadení (spravidla 15. 04., 15. 10.).
  5. Ak Správca programu nepredloží Certifikačnému orgánu priebežnú finančnú správu za 2 reportovacie obdobia, t. j. dvanásť (12) mesiacov od konca reportovacieho obdobia, v ktorom boli náklady, resp. výdavky podľa ods. 6.5.1 tejto Zmluvy zrealizované, budú tieto výdavky považované za neoprávnené a Správcovi programu vznikne povinnosť vrátiť časť Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR vo výške vzniknutých neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy. NKB určí finančnú korekciu vo výške neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
  6. Ak Správca programu nepredloží Certifikačnému orgánu záverečnú programovú správu je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy. NKB určí finančnú korekciu vo výške neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
  7. Správca programu sa zaväzuje predkladať NKB, VFM/MZV NK a Certifikačnému orgánu výročnú programovú správu na formulári poskytnutom VFM/MZV NK v rozsahu upravenom v čl. 6.11 Nariadení, a to najneskôr do 15. 02. každého roka. Reportovacím obdobím výročnej programovej správy je obdobie kalendárneho roka.
  8. Správca programu zabezpečí, aby Záverečná programová správa bola vypracovaná a predložená VFM/MZV NK a NKB v súlade s čl. 6.12 Nariadení.
  9. Správca programu sa zaväzuje poskytnúť NKB na požiadanie všetky údaje, a to aj v anglickom jazyku, relevantné pre vypracovanie Strategickej správy a Záverečnej strategickej správy, podľa čl. 2.6 Nariadení, resp. ich aktualizácií do desiatich (10) pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o poskytnutie údajov, ak v žiadosti nie je stanovená iná lehota.
  10. Správca programu sa zaväzuje predkladať Certifikačnému orgánu Odhad očakávaných platieb v súlade s bodom 4.5 Systému finančného riadenia štyrikrát ročne s údajmi aktualizovanými k 31. 01., k 31. 03., k 31. 08. a k 31. 10. do 5 kalendárnych dní po skončení príslušného mesiaca, aby si Certifikačný orgán mohol splniť povinnosti vyplývajúce mu z čl. 9.5 Nariadení.

1. **Platby na program** 
   1. Správca programu si je vedomý, že zálohová platba je priamo naviazaná na zálohovú platbu poskytnutú na účet Certifikačného orgánu v súlade s Právnym rámcom a s ustanoveniami Programovej dohody, najmä Prílohou č.1 k Programovej dohode a priebežné platby a záverečná platba sú priamo naviazané na platby poskytnuté na účet Certifikačného orgánu v súlade s Právnym rámcom a na základe certifikovaných priebežných finančných správ, resp. záverečnej programovej správy. Správca programu berie na vedomie, že VFM/MZV NK je v súlade s  čl. 9.3 ods. 10 Nariadení oprávnený pozastaviť platby až do odstránenia nedostatkov alebo postupovať podľa kapitoly 13 Nariadení a zmeniť výšku priebežnej, resp. záverečnej platby, ak časť nárokovaných výdavkov bude považovať za neoprávnenú. Ak VFM/MZV NK identifikuje neoprávnené výdavky, Správcovi programu vznikne povinnosť vrátiť časť Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, resp. ak boli nezrovnalosti identifikované na projektovej úrovni, povinnosť požadovať vrátenie projektového grantu od prijímateľa v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy, vo výške identifikovaných neoprávnených výdavkov, pokiaľ VFM/MZV NK neurčí inak. NKB určí finančnú korekciu vo výške neoprávnených výdavkov v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy.
   2. Správca programu berie na vedomie, že platby Programového grantu budú zo strany VFM/MZV NK, resp. ÚFM realizované prevodom na účet Certifikačného orgánu formou zálohovej platby, priebežných platieb a platieb záverečného zostatku v súlade s čl. 9.2 až 9.4 Nariadení. Certifikačný orgán platby Programového grantu doplní o zodpovedajúci podiel spolufinancovania zo ŠR SR s použitím miery spolufinancovania programu podľa ods. 6.4.2 tejto Zmluvy a v súlade s čl. 9.1 ods. 2 Nariadení a s bodmi 4.4 a  4.7 Systému finančného riadenia ich prevedie, vrátane zodpovedajúceho podielu spolufinancovania zo ŠR SR, na účty Správcu programu do pätnástich (15) pracovných dní od pripísania platby z VFM/MZV NK, resp. ÚFM na účet Certifikačného orgánu.
   3. Certifikačný orgán prevedie zálohovú platbu na účty Správcu programu podľa bodu 10.1 tejto Zmluvy, ak budú splnené všetky podmienky stanovené pre implementáciu Programu a pre poskytnutie finančných prostriedkov Správcovi programu podľa Právneho rámca, Pravidiel implementácie a podľa tejto Zmluvy a VFM/MZV NK, resp. ÚFM prevedie finančné prostriedky na účet Certifikačného orgánu v súlade s čl. 9.2 Nariadení.
   4. Certifikačný orgán prevedie každú priebežnú platbu na účty Správcu programu podľa bodu 10.1 tejto Zmluvy, ak budú splnené všetky podmienky stanovené pre implementáciu Programu a pre poskytnutie finančných prostriedkov Správcovi programu podľa Právneho rámca, Pravidiel implementácie a podľa tejto Zmluvy a VFM/MZV NK, resp. ÚFM prevedie finančné prostriedky na účet Certifikačného orgánu v súlade s čl. 9.3 ods. 8 Nariadení.
   5. Certifikačný orgán prevedie záverečnú platbu na účty Správcu programu podľa bodu 10.1 tejto Zmluvy, ak budú splnené všetky podmienky stanovené pre implementáciu Programu a pre poskytnutie finančných prostriedkov Správcovi programu podľa Právneho rámca, Pravidiel implementácie a podľa tejto Zmluvy a VFM/MZV NK, resp. ÚFM prevedie finančné prostriedky na účet Certifikačného orgánu v súlade s čl. 9.4 ods. 4 Nariadení.
2. **Verejné obstarávanie**
   1. Správca programu je povinný dodržiavať minimálne povinnosti ustanovené v bode 8.15 Systému riadenia, ktoré sú platné bez ohľadu na aktuálne finančné limity zákona o verejnom obstarávaní.
   2. Správca programu je povinný na požiadanie predložiť NKB na kontrolu kompletnú dokumentáciu k verejným obstarávaniam v rámci iniciatív realizovaných Správcom programu z Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy.
   3. Správca programu sa zaväzuje postupovať v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ upravujúcou verejné obstarávanie tovarov, služieb a prác a zabezpečí, aby rovnako postupovali aj prijímatelia, príjemcovia a ich partneri v rámci projektov a iniciatív.
   4. Ak Správca programu nesplní povinnosť podľa bodu 13.3 tohto článku, je NKB oprávnený považovať výdavky zrealizované v rozpore s bodom 13.3 tohto článku za neoprávnené výdavky a v zodpovedajúcej výške určiť  finančnú korekciu podľa čl. 19 tejto Zmluvy; rovnaký postup sa uplatní v prípade zásadných pripomienok k procesu verejného obstarávania zo strany NKB.
   5. Správca programu je povinný zabezpečiť zverejňovanie zmlúv a ich prípadných dodatkov uzatváraných medzi prijímateľmi, príjemcami a ich partnermi s dodávateľmi tovarov, poskytovateľmi služieb a zhotoviteľmi diel, a to nielen na webových sídlach týchto subjektov, ale aj na webovom sídle venovanom programu a evidovať všetky zmluvy a ich dodatky v elektronickej podobe.
   6. Správca programu zabezpečí, aby dokumentácia k verejným obstarávaniam, vrátene zmlúv a ich plnenia, bola v súlade s čl. 8.15 ods. 5 Nariadení archivovaná, a to aj v rámci projektov, aspoň 3 roky od ukončenia Programu a na požiadanie ju poskytne VFM/MZV NK.
3. **Ochrana osobných údajov**
   1. Právnym základom pre spracovanie osobných údajov podľa tohto bodu je čl. 6 ods. 1 písm. b) a nasl. Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. 04. 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej „ **Nariadenie GDPR**“) a § 13 ods.1 písm. b) a nasl. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“). V zmysle vyššie uvedeného, Správca programu ako dotknutá osoba podpísaním tejto Zmluvy udeľuje NKB súhlas na spracovanie osobných údajov osôb oprávnených konať v mene Správcu programu a kontaktných osôb Správcu programu v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa doručovania, email, telefónne číslo a zároveň sa zaväzuje sa zabezpečiť v súlade s Nariadením GDPR a Zákonom o ochrane osobných údajov súhlas so spracúvaním osobných údajov každej dotknutej osoby, ktorej osobné údaje odovzdá NKB. Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, s účinkom do budúcnosti.
   2. Osobné údaje podľa bodu 14.1 tohto článku budú spracúvané za účelom, jednoznačnej identifikácie osôb podieľajúcich sa na realizácií Programu a projektov a Fondu pre bilaterálne vzťahy a jeho iniciatív, najmä počas Kontroly Programu a projektov a Fondu pre bilaterálne vzťahy a jeho iniciatív, administrácie Programu a projektov a Fondu pre bilaterálne vzťahy a jeho iniciatív, štatistického vyhodnocovania údajov a ich vedenia v databáze, resp. informačnom systéme NKB, písomnej komunikácie zmluvných strán, písomnej komunikácie NKB s prijímateľmi a príjemcami, ako i za účelom plnenia povinností vyplývajúcich jednak z tejto Zmluvy, Právneho rámca, Pravidiel implementácie a legislatívy SR a EÚ.
   3. Správca programu sa zaväzuje poskytnúť NKB a príslušným orgánom SR a EÚ všetku dokumentáciu vytvorenú pri realizácii alebo v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu alebo v súvislosti s realizáciou aktivít jednotlivých iniciatív, a týmto zároveň udeľuje NKB a príslušným orgánom SR a EÚ súhlas na použitie údajov z tejto dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Správcu programu.
4. **Publicita**
   1. Správca programu zabezpečí, aby Požiadavky na informovanie a publicitu uvedené v Prílohe č. 3 Nariadení boli náležite splnené. Správca programu tiež zabezpečí, aby informácie o existencii Programu, jeho cieľoch a implementácii, ako aj o spolupráci s orgánmi prispievateľských štátov boli sprístupnené verejnosti, a to najmä prostredníctvom nasledujúcich opatrení:
      1. Komunikačný plán Programu,
      2. najmenej dve hlavné informačné aktivity o pokroku v Programe a v projektoch, ako sú seminár alebo konferencia s aktérmi, tlačová konferencia alebo tlačové podujatie a
      3. webové sídlo venované Programu v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku, s informáciami o všetkých výzvach a všetkých podporených projektoch, bilaterálnych vzťahoch medzi prispievateľskými štátmi a SR súvisiacich s Programom, s kontaktnými informáciami a relevantnými dokumentmi.
   2. Správca programu zabezpečí, aby prijímatelia a príjemcovia plnili ich povinnosti týkajúce sa informovania a publicity v súlade s Právnym rámcom a Pravidlami implementácie.
   3. Správca programu zabezpečí, aby boli dodržané požiadavky pre elektronické zasielanie informácií stanovené VFM/MZV NK.
5. **Kontrola programu**
   1. Počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, môže byť Program, resp. jeho časť v súlade s touto Zmluvou, legislatívou SR a EÚ a Právnym rámcom aj opakovane predmetom:
      1. Administratívnej finančnej kontroly,
      2. Finančnej kontroly na mieste,
      3. Monitorovania,
      4. Certifikačného overovania,
      5. Kontroly a/alebo auditu (najmä podľa Zákona o finančnej kontrole, zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade v znení neskorších predpisov),
      6. Evaluácie,

(ďalej jednotlivé typy podľa ods. 16.1.1 až 16.1.6 tohto bodu ako „**Kontrola programu**“).

* 1. Správca programu je povinný zabezpečiť oprávneným osobám podľa bodu 15.3 tejto Zmluvy prístup podľa čl. 11.4 Nariadení a umožniť vykonanie Kontroly programu, t.j. vytvoriť primerané podmienky na jej riadne a včasné vykonanie, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a/alebo riadny priebeh a poskytnúť im požadovanú súčinnosť, ako aj zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu Programu.
  2. Osoby, ktoré sú oprávnené vykonať Kontrolu programu, sú v závislosti od typu kontroly určené buď v rámci legislatívy SR a EÚ, alebo v Právnom rámci (ďalej len „**Oprávnená osoba**“). Za Oprávnenú osobu sú považované najmä nasledovné subjekty:
     1. NKB a/alebo každá ním poverená osoba,
     2. Certifikačný orgán a/alebo každá ním poverená osoba,
     3. Orgán pre nezrovnalosti a/alebo každá ním poverená osoba,
     4. Orgán auditu a/alebo každá ním poverená osoba,
     5. Úrad vládneho auditu a/alebo každá ňou poverená osoba,
     6. Najvyšší kontrolný úrad a/alebo každá ním poverená osoba,
     7. Daňový úrad a/alebo každá ním poverená osoba,
     8. ÚFM a/alebo každá ním poverená osoba,
     9. Rada Audítorov EZVO a/alebo každá ňou poverená osoba,
     10. VFM/MZV NK a/alebo každá ním poverená osoba,
  3. Oprávnená osoba je počas Kontroly programu oprávnená najmä:
     1. v súlade s čl. 11.4 Nariadení vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov súvisiacich s Programom, požadovať od Správcu programu súčinnosť, vysvetlenia, predloženie originálnych účtovných dokladov a inej podpornej dokumentácie, záznamov, dát na pamäťových médiách alebo iné doklady súvisiace s Programom a projektmi, a oboznamovať sa s nimi, vyhotovovať si z nich kópie a odoberať tieto kópie aj mimo priestorov Správcu programu a požadovať akékoľvek informácie, resp. dokumenty, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané, vrátane iných materiálov, nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s Kontrolou programu, vrátane prístupu k akémukoľvek zariadeniu, zhodnotenému úplne alebo sčasti z Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR,
     2. vyžadovať od Správcu programu predloženie písomného zoznamu opatrení na nápravu akýchkoľvek nedostatkov a/alebo nezrovnalostí, zistených v rámci Kontroly programu a na odstránenie príčin ich vzniku, resp. prepracovanie opatrení, ak Oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť zistených nedostatkov a/alebo nezrovnalostí, že tieto opatrenia budú neúčinné, a to v lehote určenej Oprávnenou osobou,
     3. priamo alebo prostredníctvom Správcu programu požadovať od dodávateľov, s ktorými Správca programu uzavrel zmluvu na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác na základe verejného obstarávania vykonaného v období počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a ktoré boli financované z Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, prístup k účtovným záznamom dodávateľa a iným dokumentom, ktoré súvisia s Programom.
  4. Kontrola programu v žiadnom prípade nezbavuje Správcu programu povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, pokiaľ ide o monitorovanie projektov podľa bodu 7.8 tejto Zmluvy, finančnú kontrolu alebo audit projektov a overenie priebežných správ o projekte podľa bodu 7.7 tejto Zmluvy.
  5. Správca programu zabezpečí kontrolu priebehu krokov poskytnutia Projektového grantu v súlade s čl. 9.8 Nariadení.
  6. Ustanovenia tohto článku platné pre Program sa rovnako uplatnia na Fond pre bilaterálne vzťahy. Ustanovenia tohto článku platné pre projekty sa rovnako uplatnia na iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy.

1. **Úpravy programu**
   1. Akékoľvek úpravy Programu musia byť najprv odsúhlasené NKB a VFM/MZV NK.
   2. Úpravy, ktoré nemajú vplyv na cieľ, výstupy, výsledky, indikátory alebo zámery Programu, sa môžu vykonať aj bez predchádzajúceho súhlasu NKB a VFM/MZV NK v prípade, že sa obmedzujú na zmeny interných postupov Správcu programu, ktoré nie sú uvedené v Programovej dohode.
   3. Výdavky zrealizované v rozpore s týmto článkom nie sú oprávnené.
   4. V prípade pochybností o tom, či navrhované úpravy vyžadujú súhlas VFM/MZV NK, je Správca programu povinný navrhované úpravy konzultovať s NKB pred tým, ako nadobudnú platnosť, resp. budú zrealizované. NKB následne v súlade s čl. 2.9 ods. 4 Programovej dohody, konzultuje úpravy Programu s VFM/MZV NK.
   5. Okrem prípadov uvedených v bode 17.2 tohto článku je Správca programu povinný požiadať NKB o zmenu Programu v súlade s čl. 6.9 ods. 3 Nariadení. NKB následne predloží úpravu Programu na schválenie VFM/MZV NK, ktorý postupuje v súlade s čl. 6.9 ods. 4 a 5 Nariadení. Úprava Programu je účinná odo dňa jej schválenia VFM/MZV NK okrem prípadu potreby zmeny Programovej dohody.
   6. Ak sa zmení Príloha č. 1 alebo č. 2 Programovej dohody, implementácia Programu sa riadi takto zmenenými ustanoveniami Programovej dohody.
2. **Nezrovnalosť a podozrenie z nezrovnalosti**
   1. Správca programu je povinný sa v oblasti nezrovnalostí riadiť aktuálne platnou verziou Usmernenia NKB č. U-NKB-1/2017 k nezrovnalostiam a pravidlám financovania finančných opráv (ďalej aj ako „**Usmernenie NKB k nezrovnalostiam**“).
   2. Správca programu berie na vedomie, že VFM/MZV NK má právo využiť nápravné opatrenia stanovené v Nariadení, najmä v Kapitole 13 Nariadení a NKB je povinný urobiť všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie dodržania ustanovení uvedených v kapitolách 12 a 13 Nariadení, ktoré sa týkajú nezrovnalostí, pozastavenia platieb, finančných korekcií a vrátenia finančných prostriedkov.
   3. Nezrovnalosť v Programe vzniká porušením ustanovenia tejto Zmluvy a/alebo Právneho rámca a/alebo legislatívy SR a/alebo EÚ Správcom programu, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje implementáciu FM EHP a NFM, najmä implementáciu a/alebo rozpočet projektu alebo Programu.
   4. Nezrovnalosť vzniká aj porušením ustanovenia iných pravidiel a podmienok, za akých boli finančné prostriedky poskytnuté, najmä porušením projektovej zmluvy a/alebo partnerskej dohody prijímateľom a/alebo partnerom, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje, implementáciu FM EHP a NFM, najmä implementáciu a/alebo rozpočet projektu alebo Programu.
   5. Správca programu oznamuje Orgánu pre nezrovnalosti a v kópii NKB všetky nezrovnalosti alebo podozrenia z nezrovnalosti, ktoré vznikli na úrovni programu a projektu, v lehote stanovenej v kapitole 6 Usmernenia NKB k nezrovnalostiam. Správca programu berie na vedomie, a súhlasí, že Orgán pre nezrovnalosti je podľa Právneho rámca povinný poskytnúť všetky informácie týkajúce sa nezrovnalosti a podozrenia z nezrovnalosti VFM/MZV NK, resp. inej podľa Právneho rámca a/alebo legislatívy SR a/alebo EÚ oprávnenej osobe.
   6. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie potrebné na zabránenie, odhalenie a odstránenie účinkov akejkoľvek nezrovnalosti a prešetrenia podozrenia z nezrovnalosti a prijať primerané opatrenia na ich nápravu.
   7. Správca programu berie na vedomie, že vznik nezrovnalosti, resp. podozrenie z nezrovnalosti podľa tejto Zmluvy sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov alebo ich časti.
   8. Ak v projekte vznikla nezrovnalosť, resp. podozrenie z nezrovnalosti Správca programu je povinný, v závislosti od typu a závažnosti nezrovnalosti:
      1. zabezpečiť odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, a/alebo
      2. zabezpečiť, aby bolo vykonané iné vhodné opatrenie na odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, a/alebo
      3. určiť finančnú korekciu a požiadať prijímateľa o vrátenie poskytnutého projektového grantu alebo jeho časti,
      4. zabezpečiť preukázanie neopodstatnenosti podozrenia z nezrovnalosti,
      5. v prípade nezrovnalosti, ktorá predstavuje povinnosť okamžitého hlásenia nezrovnalosti podľa Nariadení, pred prijatím rozhodnutia o nezrovnalosti, resp. podozrenia zo vzniku nezrovnalosti a pred určením ďalšieho postupu konzultovať tento postup s NKB.
   9. Ak v Programe alebo v projekte vznikla nezrovnalosť, resp. podozrenie z nezrovnalosti NKB je oprávnený, bez vplyvu na povinnosti Správcu programu podľa bodu 18.8 tohto článku, v závislosti od typu a závažnosti nezrovnalosti vyzvať Správcu programu, aby:
      1. zabezpečil odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, a/alebo
      2. zabezpečil, aby bolo vykonané iné vhodné opatrenie na odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, a/alebo
      3. určil finančnú korekciu a požiadal prijímateľa o vrátenie poskytnutého projektového grantu alebo jeho časti,
      4. preukázal neopodstatnenosť podozrenia z nezrovnalosti.

Ak si Správca programu nesplní povinnosti podľa tohto bodu v lehote do 3 mesiacov od vyzvania NKB, NKB je oprávnený určiť finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy a požiadať Správcu programu o vrátenie Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy alebo ich časti. Lehotu podľa predchádzajúcej vety môže NKB v odôvodnených prípadoch predĺžiť.

* 1. Správca programu sa zaväzuje konzultovať postup podľa bodov 18.8 a 18.9 tohto článku s NKB pred prijatím rozhodnutia o nezrovnalosti, resp. podozrenia z nezrovnalosti a stanovením ďalšieho postupu. Ustanoveniami bodu 18.9 tohto článku nie sú dotknuté práva a povinnosti inej osoby oprávnenej podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca, Pravidiel implementácie alebo legislatívy SR a EÚ postupovať v súlade s touto Zmluvou, Právnym rámcom, Pravidlami implementácie alebo legislatívou SR a EÚ, najmä pri porušení finančnej disciplíny.
  2. Správca programu sa zaväzuje, z vlastnej iniciatívy alebo na základe vyzvania NKB vykonať všetky opatrenia na vrátenie neoprávnene poskytnutých finančných prostriedkov prijímateľom, vrátane využitia správneho a súdneho konania.
  3. Nezrovnalosť je na účely tejto Zmluvy možné považovať za vyriešenú, len ak bol odstránený protiprávny stav, resp. príčiny vzniku nezrovnalosti a/alebo vyrovnané všetky pohľadávky voči NKB, Správcovi programu, Certifikačnému orgánu, resp. SR, ktoré vznikli v súvislosti so vznikom nezrovnalosti, resp. podozrenia z nezrovnalosti.
  4. Ak Správca programu nezabezpečí odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, nezabezpečí, aby bolo vykonané iné vhodné opatrenie na odstránenie protiprávneho stavu, resp. nezrovnalosti, ani neurčí finančnú korekciu, NKB je oprávnený v súlade s čl. 20 tejto Zmluvy, pozastaviť financovanie Programu alebo príslušného projektu z dôvodu porušenia povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, a teda vzniku nezrovnalosti,  určiť finančnú korekciu v súlade s čl. 19 tejto Zmluvy a požadovať vrátenie dovtedy poskytnutého Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR alebo ich časti.
  5. Správca programu je povinný viesť register všetkých nezrovnalostí na svojej úrovni, aj tých, ktoré nie je potrebné v zmysle Nariadení reportovať Orgánu pre nezrovnalosti a ÚFM.
  6. Ustanovenia tohto článku platné pre Program sa rovnako uplatnia na Fond pre bilaterálne vzťahy. Ustanovenia tohto článku platné pre projekty sa rovnako uplatnia na iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy.

1. **Finančná korekcia** 
   1. Finančnou korekciou sa rozumie finančné opatrenie v Programe/projekte, ktoré je v súlade s Právnym rámcom a touto Zmluvou oprávnený navrhnúť a vykonať VFM/MZV NK, NKB, SP, CO, OA, UVA z dôvodu vzniku nezrovnalosti, resp. podozrenia z nezrovnalosti, a to z vlastnej iniciatívy alebo na základe podnetu Certifikačného orgánu, Orgánu auditu alebo inej Oprávnenej osoby; pri určení finančnej korekcie sa do úvahy berie povaha, závažnosť, rozsah a finančný dopad nezrovnalosti.
   2. Ak sa v rámci Programu určí finančná korekcia z dôvodu systémovej nezrovnalosti alebo nezrovnalosti súvisiacej so systémom riadenia alebo kontroly v rámci Programu, finančné prostriedky vo výške finančnej korekcie nesmú byť v súlade s čl. 13.2 ods. 4 Nariadení opätovne použité v rámci Programu a Správcovi programu vzniká povinnosť vrátiť dovtedy poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť v stanovenej lehote na stanovený účet Certifikačného orgánu. Uplatnením finančnej korekcie v rámci Programu sa o sumu finančnej korekcie znížia celkové oprávnené výdavky na Program stanovené v ods. 6.4.1 tejto Zmluvy.
   3. Ak sa v rámci projektu uplatní finančná korekcia, finančné prostriedky vo výške finančnej korekcie nesmú byť v súlade s čl. 13.2 ods. 2 Nariadení opätovne použité v rámci projektu a prijímateľovi vzniká povinnosť vrátiť poskytnutý projektový grant alebo jeho časť na účet Správcu programu, avšak vrátené finančné prostriedky môžu byť opätovne použité v rámci Programu na iné projekty, ako tie v rámci ktorých sa uplatnili finančné korekcie. Uplatnením finančnej korekcie v rámci projektu sa o sumu finančnej korekcie znížia celkové oprávnené výdavky na projekt. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo VFM/MZV NK podľa článku 13.3 Nariadení určiť finančnú korekciu alebo zmeniť výšku finančnej korekcie, ktorú určí NKB, Správca programu alebo iná Oprávnená osoba.
   4. Správca programu zabezpečí, aby v prípade vzniku nezrovnalosti v projekte, resp. podozrenia z nezrovnalosti, bol projektový grant, resp. jeho časť vo výške určenej finančnej korekcie vrátený na príslušný účet Správcu programu.
   5. NKB písomne informuje Správcu programu o zámere určiť finančnú korekciu v Programe a poskytne mu lehotu tridsiatich (30) pracovných dní na vyjadrenie. Po uplynutí lehoty NKB určí, po dohode s VFM/MZV NK, ak je to relevantné, definitívnu výšku finančnej korekcie. Správca programu je povinný vrátiť Certifikačnému orgánu Programový grant vrátane spolufinancovania zo ŠR SR vo výške určenej finančnej korekcie, spôsobom a v lehote podľa čl. 21 tejto Zmluvy, pokiaľ v tejto Zmluve alebo žiadosti o vrátenie nie je stanovená iná lehota alebo zabezpečiť, ak ide o nezrovnalosť v rámci projektu, aby prijímateľ vrátil projektový grant vo výške určenej finančnej korekcie na účet Správcu programu.
   6. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať podrobné pravidlá uplatňovania finančných korekcií upravené v kapitole 7.2 Usmernenia NKB k nezrovnalostiam.
   7. Ustanovenia tohto článku platné pre Program sa rovnako uplatnia na Fond pre bilaterálne vzťahy. Ustanovenia tohto článku platné pre projekty sa rovnako uplatnia na iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy.
2. **Pozastavenie platieb na program**
   1. NKB môže pozastaviť platby na Program, ktoré prevádza Správcovi programu Certifikačný orgán v súlade s bodom 12.2 tejto Zmluvy (ďalej aj „pozastaviť financovanie“), a to na celý Program, určité výsledky, resp. výstupy Programu alebo na určitý projekt v rámci Programu najmä ak:
      1. podmienky podmieňujúce vyplatenie platby podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca alebo Pravidiel implementácie neboli splnené,
      2. Kontrolou programu podľa čl. 16 tejto Zmluvy bolo zistené, že pokrok v Programe nie je v súlade s touto Zmluvou, resp. s Programovou dohodou,
      3. správy, ktoré je Správca programu povinný predkladať podľa tejto Zmluvy, alebo iné požadované informácie vo vzťahu k implementácii Programu a projektom neboli poskytnuté v stanovenej lehote a/alebo rozsahu,
      4. prístup požadovaný pre Oprávnené osoby podľa čl. 16 tejto Zmluvy nebol zabezpečený,
      5. finančné riadenie Programu nie je v súlade so všeobecne záväznými účtovnými štandardami,
      6. nezrovnalosť alebo podozrenie z nezrovnalosti boli oznámené a riešia sa buď na národnej úrovni s orgánom pre nezrovnalosti alebo VFM/MZV NK, resp. ÚFM na medzinárodnej úrovni,
      7. nastane taká zásadná zmena okolností, ktorá ovplyvní oprávnenosť, dôveryhodnosť, resp. schopnosť Správcu programu naďalej realizovať Program,
      8. sa dozvie o akomkoľvek nesprávnom výklade skutočností v akejkoľvek informácii poskytnutej Správcom programu alebo v jeho mene, čo má priamy alebo nepriamy vplyv na realizáciu Programu alebo tejto Zmluvy,
      9. o pozastavení platieb na Program alebo projekt rozhodol VFM/MZV NK v súlade s čl. 13.1 Nariadení,
      10. došlo k zásadnej zmene okolností, ktoré vytvárali základ pre realizáciu Programu a/alebo poskytnutie finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy,
      11. Správca programu nevrátil v stanovenej lehote a/alebo rozsahu a/alebo stanoveným spôsobom poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť, na vrátenie ktorých ho podľa tejto Zmluvy vyzval NKB, resp. iná Oprávnená osoba, alebo nezabezpečil vrátenie projektového grantu alebo jeho časti od prijímateľa,
      12. Správca programu neprijal primerané a nevyhnutné opatrenia na prešetrenie alebo nápravu nezrovnalosti alebo podozrenia z nezrovnalosti v projekte,
      13. v rámci Programu, resp. projektu bola zistená iná nezrovnalosť alebo podozrenie z nezrovnalosti.
   2. NKB si vyhradzuje právo určiť rozsah pozastavenia platieb. NKB zašle Správcovi programu oznámenie o pozastavení platieb buď pre celý Program, určité výsledky, resp. výstupy Programu alebo na určitý projekt v rámci Programu. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia platieb, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré NKB umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia platieb pominuli, resp. boli odstránené.
   3. Správca programu je povinný neodkladne zabezpečiť predloženie dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že skutočnosti odôvodňujúce pozastavenie platieb pominuli, resp. dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že príčina pozastavenia je odstránená, a to aj pred stanoveným termínom, a písomne požiadať NKB o zrušenie pozastavenia.
   4. NKB neodkladne zruší pozastavenie financovania, ak dôvod pozastavenia financovania pominul, bol odstránený, resp. už neplatí alebo neodôvodňuje pozastavenie financovania, a pokračuje v platbách na Program.
   5. Pozastavenie platieb na Program nemá vplyv na plnenie povinností Správcu programu podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca a Pravidiel implementácie.
   6. Maximálna lehota, v rámci ktorej môžu byť platby Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR pozastavené, je dvanásť (12) mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o pozastavení platieb podľa bodu 19.2 tejto Zmluvy Správcovi programu; po uplynutí tejto lehoty je Správca programu povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť.
   7. Ustanovenia tohto článku platné pre Program sa primerane uplatnia na Fond pre bilaterálne vzťahy. Ustanovenia tohto článku platné pre projekty sa primerane uplatnia na iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy.
3. **Pozastavenie realizácie programu**
   1. NKB je oprávnený pozastaviť realizáciu Programu, resp. v rámci neho implementovaného projektu ak:
      1. sa realizáciou Programu, resp. projektu poškodzuje alebo ak preukázateľne hrozí, že sa poškodí dobré meno FM EHP, NFM alebo SR,
      2. je realizáciou Programu, resp. projektu ohrozený alebo preukázateľne hrozí, že bude ohrozený verejný záujem,
      3. realizáciou Programu, resp. projektu dochádza alebo môže dôjsť k poškodzovaniu zdravia obyvateľstva alebo škodám na majetku,
      4. realizáciou Programu, resp. projektu dochádza k iným obdobným škodám alebo hrozbám ako sú uvedené v ods. 21.1.1 až 21.1.3 tohto bodu.
   2. Ak je realizácia Programu pozastavená, Správca programu nesmie pokračovať v realizácii Programu, a prerušuje sa plynutie lehôt. Po zrušení pozastavenia realizácie Programu musí byť Program ukončený najneskôr do termínu podľa ods. 5.2.3 tejto Zmluvy.
   3. NKB zašle Správcovi programu oznámenie o pozastavení realizácie Programu. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia realizácie Programu, resp. projektu, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré NKB umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia pominuli, resp. boli odstránené.
   4. NKB neodkladne zruší pozastavenie realizácie Programu, resp. projektu ak dôvod pozastavenia realizácie pominul, bol odstránený, resp. už neplatí alebo neodôvodňuje pozastavenie realizácie Programu.
   5. Maximálna lehota, v rámci ktorej môže byť realizácia Programu, resp. projektu pozastavená, je 6 mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o pozastavení realizácie Programu, resp. projektu Správcovi programu; po uplynutí tejto lehoty je Správca programu povinný vrátiť dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť, resp. zabezpečiť vrátenie dovtedy poskytnutého projektového grantu, resp. jeho časti od prijímateľa.
   6. Ustanovenia tohto článku platné pre Program sa primerane uplatnia na Fond pre bilaterálne vzťahy. Ustanovenia tohto článku platné pre projekty sa primerane uplatnia na iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy.
4. **Vrátenie finančných prostriedkov** 
   1. Správca programu je povinný vrátiť na účty Certifikačného orgánu Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť poskytnuté na základe tejto Zmluvy:
      1. ak povinnosť vrátiť poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť vyplýva Správcovi programu z tejto Zmluvy, Právneho rámca, Pravidiel implementácie, resp. legislatívy SR a EÚ,
      2. ak Správca programu poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť nezúčtoval prostredníctvom priebežnej finančnej správy,
      3. ak Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť boli Správcovi programu poskytnuté z titulu mylnej platby, alebo neoprávnene, a to najmä z dôvodu že Správcovi programu nevznikol nárok na vyplatenie Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR podľa tejto Zmluvy,
      4. ak Správca programu porušil povinnosti stanovené v tejto Zmluve a/alebo legislatívu SR a/alebo EÚ a/alebo Právny rámec, čím spôsobil vznik nezrovnalosti a porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
      5. ak to určí NKB z dôvodu, že Správca programu porušil ustanovenia tejto Zmluvy a/alebo legislatívu SR a/alebo EÚ a/alebo Právny rámec čím spôsobil vznik nezrovnalosti a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie nezrovnalosti zo strany Správcu programu sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR alebo ich časti; ak Správca programu Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
      6. ak sa v rámci Programu rozhodne o finančnej korekcii podľa čl. 19 tejto Zmluvy,
      7. ak VFM/MZV NK rozhodne o finančnej korekcii v súlade s čl. 13.3 Nariadení, najmä, ale nie výlučne z dôvodu vzniku nezrovnalosti alebo podozrenia z nezrovnalosti v Programe alebo v projekte,
      8. ak sa právoplatným rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestnej činnosti, ovplyvňovanie hodnotiteľov, alebo porušovanie schválených zásad politiky konfliktu záujmov v procese schvaľovania Programu a/alebo projektov,
      9. ak Správca programu porušil iné ustanovenia Právneho rámca, v čoho dôsledku VFM/MZV NK, NKB, Certifikačný orgán alebo Orgán auditu udelili finančnú korekciu,
      10. ak sa v rámci projektu pohľadávka z titulu nezrovnalosti ukáže ako nevymožiteľná, resp. nedobytná, pričom VFM/MZV NK sa nezriekne žiadosti o vrátenie týchto prostriedkov,
      11. ak sa v rámci projektu v priebehu súdneho alebo správneho konania nepreukáže opodstatnenosť nezrovnalosti, pričom VFM/MZV NK sa nezriekne žiadosti o vrátenie týchto prostriedkov.
   2. Ak Správcovi programu vznikne povinnosť podľa tejto Zmluvy vrátiť poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť, NKB zašle Správcovi programu žiadosť o vrátenie v stanovenom formáte, v ktorej mu oznámi výšku sumy finančnej korekcie určenej v súlade s bodom 18. tejto Zmluvy, vrátane identifikácie účtu, na ktorý je Správca programu povinný Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v stanovenej výške finančnej korekcie vrátiť.
   3. Správca programu je povinný poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v stanovenej výške finančnej korekcie vrátiť v lehote tridsiatich (30) pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o vrátenie, ak v tejto Zmluve, alebo  v žiadosti o vrátenie nie je uvedená iná lehota. Ak Správca programu nevráti požadované finančné prostriedky v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je NKB oprávnený uplatniť voči Správcovi programu zmluvnú pokutu vo výške 0,1% zo sumy určenej finančnej korekcie za každý aj začatý deň omeškania, a to do výšky úrokov v zmysle čl. 13.5 ods. 5 Nariadení.
   4. Správca programu je povinný v lehote desiatich (10) kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby, písomne oznámiť NKB a Certifikačnému orgánu, že vrátil Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v požadovanom rozsahu. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby v prospech účtu špecifikovaného v žiadosti o vrátenie.
   5. Ak Správca programu neodvedie Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR spôsobom, v rozsahu a/alebo v lehote podľa žiadosti o vrátenie, NKB oznámi porušenie finančnej disciplíny Úradu vládneho auditu ako podnet na začatie správneho konania.
   6. Ustanovenia tohto článku sa rovnako primerane uplatňujú aj v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy, pričom programom sa v tomto prípade rozumie Fond pre bilaterálne vzťahy, projektom sa rozumejú iniciatívy podporené z Fondu pre bilaterálne vzťahy, priebežnou finančnou správou sa rozumie žiadosť o zúčtovanie finančných prostriedkov, programovým grantom sa rozumejú Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy a spolufinancovanie zo ŠR SR sa neuplatňuje. Správca programu v rámci Fondu pre bilaterálne nevracia finančné prostriedky na účty Certifikačného orgánu, ale na účty určené NKB v žiadosti o vrátanie.
5. **Ukončenie zmluvného vzťahu**
   1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto Zmluvy nastane:
      1. splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola táto Zmluva uzatvorená,
      2. dohodou zmluvných strán,
      3. odstúpením od Zmluvy.
   2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť podľa ods. 23.1.2 tohto bodu len, ak majú zmluvné strany vzájomne usporiadané všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy alebo vzniknuté na základe Zmluvy alebo ak nedošlo ani k čiastočnému poskytnutiu finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy.
   3. Akékoľvek omeškanie Správcu programu s plnením povinnosti, ktorú sa zaviazal plniť podľa tejto Zmluvy, znamená podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zároveň porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a spôsobuje vznik nezrovnalosti. Správca programu je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas povinnosť, resp. povinnosti stanovené v tejto Zmluve alebo v Právnom rámci, ktoré sa v tejto Zmluve zaviazal plniť.
   4. NKB je oprávnený okamžite od Zmluvy odstúpiť, ak Správca programu podstatným spôsobom porušil povinnosť, ktorú sa podľa tejto Zmluvy zaviazal plniť. Ak NKB od Zmluvy neodstúpi, je oprávnený postupovať podľa bodu 18.10 tejto Zmluvy.
   5. NKB je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy aj ak:
      1. rozhodnutie o pozastavení platieb podľa čl. 20 tejto Zmluvy, alebo rozhodnutie o pozastavení realizácie Programu, resp. projektu podľa čl. 21 tejto Zmluvy nebolo zrušené do 1 roka od vydania takého rozhodnutia,
      2. finančné prostriedky žiadané prostredníctvom žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov podľa čl. 22 tejto Zmluvy neboli vrátené do šiestich mesiacov odo dňa doručenia žiadosti,
      3. Správca programu je v likvidácii, v konkurze alebo podal vyhlásenie o nedostatočnosti svojej finančnej kapacity na pokračovanie realizácie Programu alebo je neschopný plniť svoje finančné záväzky,
      4. VFM/MZV NK alebo NKB odstúpil od Programovej dohody v zmysle s čl. 6.8 ods. 3 písm. j) Nariadenia, alebo Programová dohoda bola ukončená dohodu zmluvných strán, programu za predpokladu, že dôjde k vysporiadaniu finančných vzťahov,
      5. podľa názoru NKB alebo VFM/MZV NK sa Správca programu zúčastňoval korupcie, podvodu a podobných činností, alebo neprijal potrebné opatrenia pri odhaľovaní či zabránení takýchto činností, alebo v prípade ich výskytu neodstránil ich účinky.
   6. V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva a povinnosti Správcu programu a NKB, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy a povinnosť Správcu programu vrátiť poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť.
   7. Ak NKB odstúpi od Zmluvy z dôvodu porušenia povinnosti podľa tejto Zmluvy zo strany Správcu programu, Správca programu sa zaväzuje vrátiť na účet Certifikačného orgánu celý dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť, ako aj vrátiť na účet NKB Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy alebo ich časť v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy.
   8. Ak NKB odstúpi od Zmluvy z dôvodu objektívnej alebo subjektívnej nemožnosti plnenia záväzkov z tejto Zmluvy zo strany Správcu programu, Správca programu sa zaväzuje vrátiť na účet Certifikačného orgánu celý dovtedy poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR alebo ich časť, ako aj vrátiť na účet NKB Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy alebo ich časť v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy. Výška finančných prostriedkov, ktoré bude Správca programu povinný vrátiť sa určí v nadväznosti na výšku finančných prostriedkov, ktoré bude NKB povinný vrátiť VFM/MZV NK v súlade s Programovou dohodou a Dohodou o Fonde pre bilaterálne vzťahy.
   9. Zmluvné strany sa dohodli, že Správca programu je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v súlade s § 344 Obchodného zákonníka, alebo v prípade že z objektívnych dôvodov nie je možné zabezpečiť plnenie zmluvných úloh Správcom programu.
   10. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
   11. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky zo Zmluvy zanikajú dňom vstupu Správcu programu do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok Správcu programu, ak dôjde k jeho vstupu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu v období počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. V tomto prípade sa Správca programu zaväzuje vrátiť na účet Certifikačného orgánu finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy v lehote 3 kalendárnych dní od jeho vstupu do likvidácie alebo do 3 kalendárnych dní od vyhlásenia konkurzu. V opačnom prípade vzniká NKB pohľadávka v sume vyplateného Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, resp. ich časti a prípadného penále a NKB je oprávnený uplatniť ju v rámci likvidácie a v konkurznom konaní.
   12. Ak dôjde k ukončeniu Programovej dohody, NKB ukončí aj Dohodu o implementácii programu. Ak dôjde len k ukončeniu Dohody o Fonde pre bilaterálne vzťahy bude Dohoda o implementácii programu upravená dodatkom, a to najmä v častiach, ktoré sa v zmysle Usmernenia NKB k zmluvám a dohodám týkajú Fondu pre bilaterálne vzťahy.
6. **Komunikácia, doručovanie a počítanie lehôt**
   1. Správca programu sa zaväzuje zasielať akúkoľvek elektronickú a listinnú komunikáciu s ÚFM a/alebo VFM/MZV NK v kópii NKB.
   2. V súlade s čl. 2.10 Programovej dohody, celá komunikácia s VFM/MZV NK týkajúca sa Programovej dohody, resp. Programu musí prebiehať v anglickom jazyku a byť adresovaná ÚFM. Do rozsahu, v akom nebudú originály požadovaných dokumentov vypracované, resp. poskytnuté Správcom programu k dispozícii v anglickom jazyku a bude ich potrebné predložiť VFM/MZV NK, Správca programu zabezpečí, aby boli opatrené úplným a presným prekladom do anglického jazyka, a bude niesť zodpovednosť za presnosť prekladu, ktorý zabezpečí, ako aj za prípadné následky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nepresných prekladov.
   3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými spôsobmi, najmä poštou, e-mailom a faxom.
   4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky, ak v tejto Zmluve nie je stanovené inak, alebo ak NKB v určitom konkrétnom prípade nestanoví iný spôsob komunikácie (napr. elektronicky alebo faxom).
   5. Korešpondencia daná na poštovú prepravu sa považuje za doručenú:
      1. dňom prevzatia poštovej zásielky, ktorá bola odoslaná doporučene alebo do vlastných rúk,
      2. dňom bezdôvodného odmietnutia prevzatia poštovej zásielky zmluvnou stranou,
      3. po uplynutí 3 pracovných dní od vrátenia nedoručenej korešpondencie odosielajúcej zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa príjemca o uložení zásielky nedozvedel.
   6. Korešpondencia odoslaná faxom sa považuje za doručenú v deň, keď faxový prístroj vytlačí potvrdenie o doručení faxovej zásielky adresátovi. Pokiaľ faxový prístroj vytlačí protokol o úspešnom odoslaní faxovej správy s termínom odoslania po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa faxová správa za doručenú v nasledujúci pracovný deň.
   7. Korešpondencia odoslaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručenú dňom odoslania elektronickej pošty, ak bola adresátovi doručená do 16.00. Pokiaľ bola elektronická pošta doručená po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa elektronická pošta za doručenú v nasledujúci pracovný deň.
   8. Lehoty na spracovanie dokumentov, ktoré je Správca programu povinný zasielať NKB podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca, resp. Pravidiel implementácie začínajú NKB plynúť deň nasledujúci po dni doručenia týchto dokumentov.
   9. Na účely tejto Zmluvy, lehota počítaná podľa dní začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Táto lehota končí okamihom uplynutia posledného dňa lehoty. Na účely tejto Zmluvy, lehota počítaná podľa mesiacov začne plynúť dňom, kedy nastala udalosť, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok a končí dňom, ktorý sa svojím pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína. Ak takýto deň v mesiaci nie je, pripadne koniec lehoty na posledný deň v mesiaci. V oboch prípadoch počítania času vo forme lehôt platí, že pokiaľ pripadne posledný deň lehoty na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
7. **Kontaktné údaje**
   1. Kontaktné údaje NKB a Správcu programu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
   2. Kontaktné údaje Certifikačného orgánu a Orgánu pre nezrovnalosti sú:

Názov: Ministerstvo financií SR, sekcia európskych fondov,

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava,

* 1. Zmeny alebo opravy kontaktných údajov uvedených v tomto článku si zmluvné strany oznamujú písomne do 5 pracovných dní odo dňa zmeny.
  2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena Zmluvy nie je potrebná, ak ide o zmenu identifikačných údajov uvedených v bodoch 25.1 a 25.2 tohto článku, pokiaľ táto zmena nemá za následok zmenu v subjekte Správcu programu.

1. **Prevod** **a prechod práv a povinností**
   1. Správca programu je oprávnený previesť práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto Zmluvy na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom NKB. Ak Správca programu prevedie práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto Zmluvy na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu NKB, je povinný vrátiť poskytnutý Programový grant a spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s čl. 22 tejto Zmluvy.
   2. Správca programu je zároveň povinný písomne informovať NKB o skutočnosti, že došlo v zmysle bodu 25.1 tohto článku k prechodu práv a povinností z tejto Zmluvy alebo k nemu dôjde, a to neodkladne ako sa dozvie o vzniku tejto skutočnosti alebo o možnosti jej vzniku.
2. **Riešenie sporov**

Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie Zmluvné strany prednostne riešia využitím ustanovení Obchodného zákonníka. Prípadné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť prednostne zmierom a vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, ak zmier nebude možné dosiahnuť, zmluvné strany predložia svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.

1. **Zmena zmluvy**
   1. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve, pokiaľ v tejto Zmluve nie je stanovené inak.
   2. Akékoľvek návrhy na zmenu obsahu tejto Zmluvy prerokujú zmluvné strany najneskôr do tridsiatich (30) pracovných dní od prijatia písomného návrhu na zmenu.
   3. Zmluvné strany sú povinné riadiť sa vždy aktuálnym znením dokumentov, ktoré tvoria Právny rámec a Pravidlá implementácie.
   4. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene v dokumentoch, resp. k vydaniu nových dokumentov v rámci Právneho rámca a Pravidiel implementácie, NKB uverejní nové znenie týchto dokumentov, resp. nové dokumenty na svojom webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk). Za vyjadrenie súhlasu a vôle Správcu programu byť viazaný zmeneným alebo novým dokumentom sa považuje najmä konkludentný prejav vôle Správcu programu spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu. Ide najmä o zasielanie priebežných finančných správ, prijatie platby Programového grantu a spolufinancovania zo ŠR SR, zasielanie žiadostí o zúčtovanie finančných prostriedkov, prijatie Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy a pod. Od tohto okamihu sa zmluvné strany riadia a postupujú podľa takto zmenených dokumentov.
   5. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy uzatvorenej medzi NKB a Správcom programu, s ohľadom na ich právne postavenie, nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, Zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia Zmluvy na úvodnej strane.
   6. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky alebo Právnym rámcom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním neodkladne nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením neodporujúcim zákonu tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou a nahrádzaným ustanovením.
2. **Vyhlásenia a záruky**

Správca programu vyhlasuje a ručí za to, že informácie ním poskytnuté, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene v Osnove programu, v súvislosti s Osnovou programu, v rámci Dodatočných informácií k osnove programu, v súvislosti s implementáciou Programu, v súvislosti s implementáciou Fondu pre bilaterálne vzťahy alebo s uzavretím a s plnením Programovej dohody a tejto Zmluvy sú pravdivé, presné a úplné.

1. **Vzdanie sa zodpovednosti**
   1. Akékoľvek hodnotenie Programu, ku ktorému dôjde pred alebo po jeho schválení zo strany VFM/MZV NK, žiadnym spôsobom neznižuje mieru zodpovednosti Správcu programu za overenie a potvrdenie správnosti dokladov a informácií, na ktorých sa táto Zmluva zakladá.
   2. Žiadne ustanovenie obsiahnuté v tejto Zmluve neukladá VFM/MZV NK, ÚFM ani NKB žiadnu zodpovednosť za dohľad, vykonanie, ukončenie alebo realizáciu Programu a jeho projektov, ani Prostriedkov fondu pre bilaterálne vzťahy a iniciatív podporených Správcom programu.
   3. VFM/MZV NK ani NKB nepreberá žiadne riziko alebo zodpovednosť za akékoľvek škody, ujmy alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené Programom alebo projektmi, vrátane, ale nie výlučne, nedôslednosti v plánovaní Programu alebo projektov, iného Programu, resp. iných programov, ktoré by mohli mať naň vplyv, alebo ktoré by mohli byť ovplyvnené, prípadne vyvolať nespokojnosť verejnosti. Správca programu je plne a výlučne zodpovedný za uspokojivé riešenie týchto skutočností. Uvedené sa vzťahuje aj Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy a iniciatívy podporené Správcom programu.
   4. Správca programu sa nebude obracať na VFM/MZV NK so žiadosťami o ďalšiu finančnú podporu alebo pomoc pre Program v akejkoľvek forme nad rámec toho, čo bolo poskytnuté podľa Programovej dohody a tejto Zmluvy. Uvedené sa nevzťahuje na Prostriedky fondu pre bilaterálne vzťahy. Správca programu zabezpečí, aby sa ani žiadne ďalšie subjekty v jeho mene neobracali na VFM/MZV NK so žiadosťami o ďalšiu finančnú podporu alebo pomoc.
   5. Správca programu vyhlasuje, že si je vedomý, že ani Európske združenie voľného obchodu, jeho sekretariát vrátane ÚFM, jeho úradníci alebo zamestnanci, ani VFM/MZV NK, jeho členovia alebo náhradní členovia, ani štáty EZVO, nenesú zodpovednosť za akékoľvek škody alebo ujmy akéhokoľvek druhu, ktoré utrpí Správca programu, prijímateľ, príjemca alebo akákoľvek iná tretia osoba v spojitosti priamej, či nepriamej, s touto Zmluvou.
2. **Platnosť a účinnosť** 
   1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán. Táto Zmluva je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou a v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
   2. Ak NKB aj Správca programu sú obaja povinnými osobami podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy je rozhodujúce zverejnenie Zmluvy NKB. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy zabezpečí NKB a o dátume zverejnenia Zmluvy informuje Správcu programu. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve.
   3. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov podľa čl. 13 tejto Zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jej zverejnením.
   4. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí dňom uplynutia piatich rokov odo dňa schválenia tej záverečnej programovej správy VFM/MZV NK, ku ktorej dôjde neskôr.
3. **Záverečné ustanovenia**
   1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
   2. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre Správcu programu a tri rovnopisy sú určené pre NKB.
   3. Všetky dokumenty Správcu programu predkladané NKB musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom alebo osobou určenou v Opise RKS alebo v internom manuáli Správcu programu a v prípade požiadavky NKB preložené i do anglického jazyka.
   4. Správca programu dokladá úradne overený podpisový vzor štatutárneho orgánu, ak o to Správca programu požiada.
   5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je slobodná a vážna, text Zmluvy si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpísaniu tejto Zmluvy a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto Zmluvou zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi tejto Zmluvy.

Prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1 - Pravidlá výkonu finančnej kontroly a monitorovania

|  |  |
| --- | --- |
| V Bratislave dňa ........................................ | V Bratislave dňa .............................. |
|  |  |
| ................................................................... | ................................................................... |
| **Úrad vlády SR** | **Názov správcu programu** |
| v zastúpení | v zastúpení |
| Meno priezvisko | Meno priezvisko |
| funkcia | funkcia |

1. Výbor pre finančný mechanizmus EHP je výbor zriadený Stálym výborom štátov EZVO, aby riadil FM EHP 2014 – 2021. [↑](#footnote-ref-2)
2. Certifikačný orgán je národný orgán, v ktorého kompetencii je prijímanie platieb od Prispievateľských štátov v rámci  FM EHP a NFM prostredníctvom ÚFM, vyplácanie platieb Správcom programov a certifikovanie finančnej časti pribežnej finančnej správy a záverečnej programovej správy predtým, ako bude zaslaná ÚFM. V SR plní úlohy Certifikačného orgánu Ministerstvo financií SR. [↑](#footnote-ref-3)
3. http://eeagrants.org [↑](#footnote-ref-4)
4. http://www.eeagrants.sk [↑](#footnote-ref-5)
5. https://www.mfsr.sk/sk/financne-vztahy-eu/zahranicna-pomoc/financny-mechanizmus-ehp-norsky-financny-mechanizmus-2014-2021/ [↑](#footnote-ref-6)
6. Otvára sa len v prípade, ak správca kapitoly nerozhodne o postupe podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov. V prípade, že Správca programu už disponuje príjmovým účtom, môže tento existujúci účet využívať na účel príjmu výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v rámci implementácie FM EHP a NFM. [↑](#footnote-ref-7)